

W. VANCE

J. VAN HAMME

XIII

TROIS MONTRES D'ARGENT



 DARGAUD

© W. VANCE



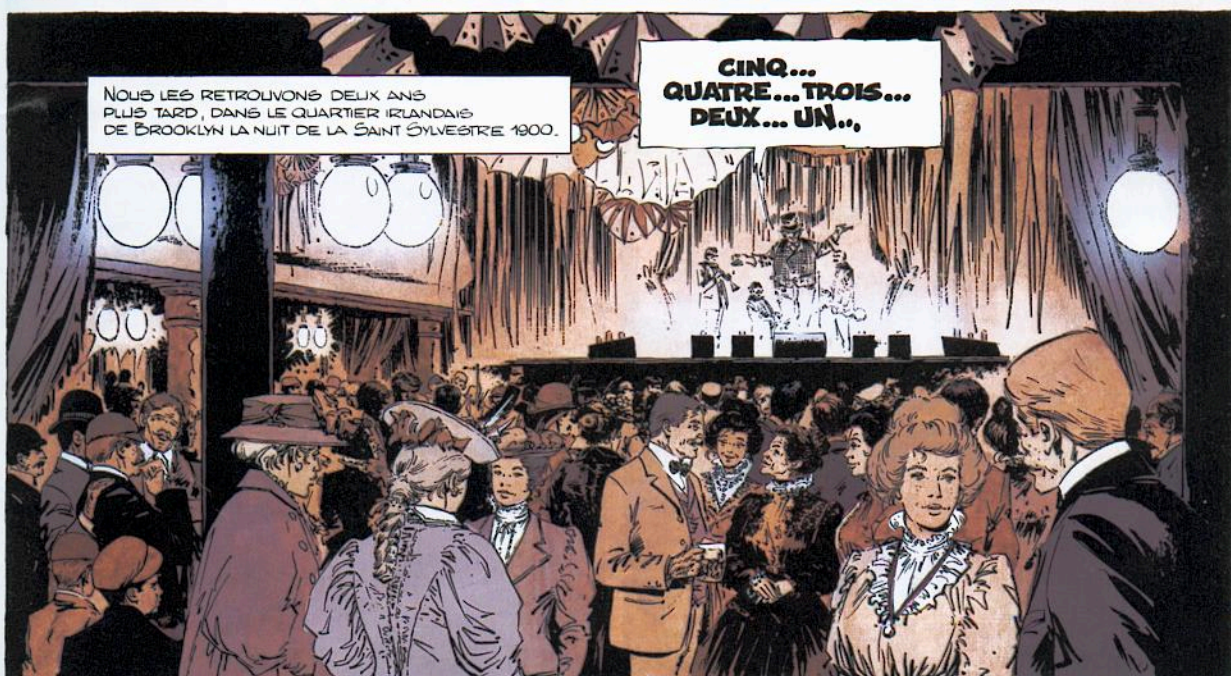
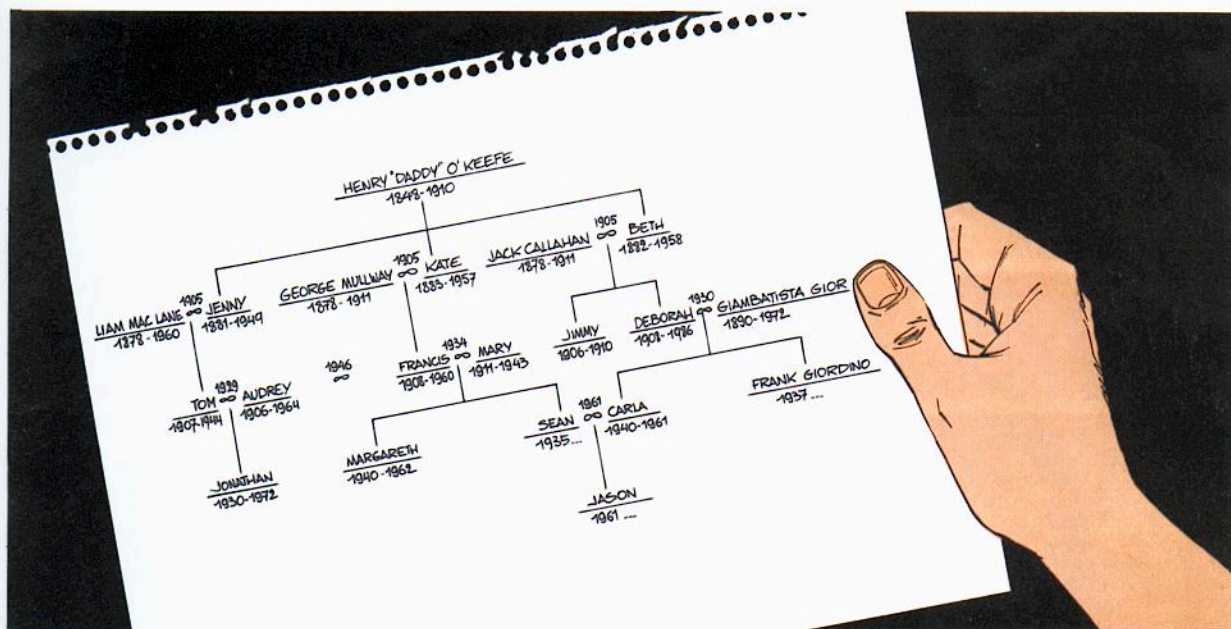
W. VANCE - J. VAN HAMME

TROIS MONTRES D'ARGENT

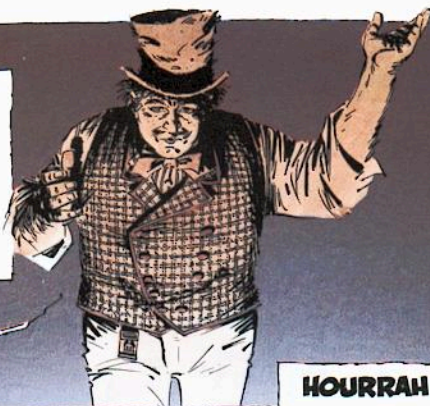
XIII

Coloriage: PETRA

DARGAUD  BENELUX



**MINUIT !!!
BIENVENUE AU
20^e SIÈCLE,
LADIES AND GENTLEMEN
ET BONNE ANNÉE
À TOUS !**



HOURRAH !

VIVE 1901 !



**VIVE LE
20^e SIÈCLE !**

BONNE ANNÉE,
MADemoisELLE !



À VOUS AUSSI, MONSIEUR -
MAIS DITES-MOI...
LA COUTUME NE VEUT-ELLE PAS QU'ON
S'EMBRASSE EN PAREILLE
CIRCONSTANCE ?



JE...
JE M'APPELLE LIAM -
LIAM MAC LANE -



ET MOI JENNY -
QU'EST-CE QUE VOUS
ATTENDEZ POUR ME FAIRE
DANSER, LIAM MAC LANE ?



HO !
LIAM !...



TU NE VOUDRAIS TOUT DE MÊME PAS GARDER CETTE JEUNE BEAUTÉ POUR TOI TOUT SEUL ...

NE NOUS ÉTIONS-NOUS PAS JURÉ DE TOUT PARTAGER ?

?



CES DEUX VOYOUS DIVEURS DE "STOUT" S'APPELLENT GEORGE MULLWAY ET JACK CALLAHAN, JENNY. NOUS PARTAGEONS UNE CHAMBRE PRÈS DE FLATBUSH SQUARE.

ET À PART ABORDER LES JEUNES FILLES LES SOIRS DE NOUVEL AN, QUE FONT CES TROIS VAILLANTS CHEVALIERS IRLANDAIS POUR CONQUÉRIR L'AMÉRIQUE ?



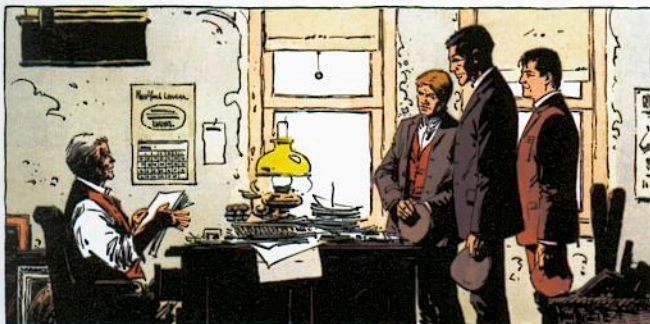
EUH... RIEN DE FAMEUX, J'EN AI PEUR. NOUS VENDONS DES POMMES DE TERRE SUR LES MARCHÉS, C'EST TOUT CE QUE NOUS AVONS TROUVÉ JUSQU'À PRÉSENT.

MMH... VOUS DEVRIEZ ALLER VOIR MON PÈRE, TOUS LES TROIS. IL POURRAIT PEUT-ÊTRE VOUS TROUVER QUELQUE CHOSE.

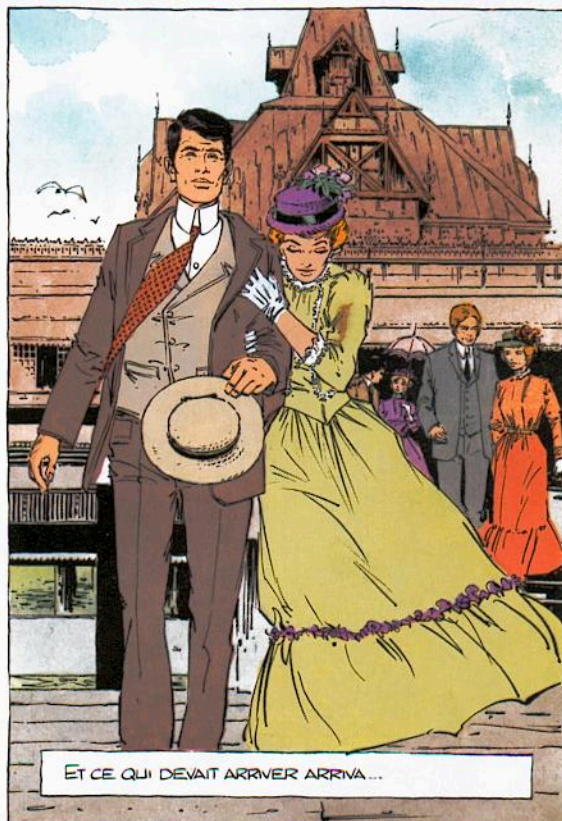
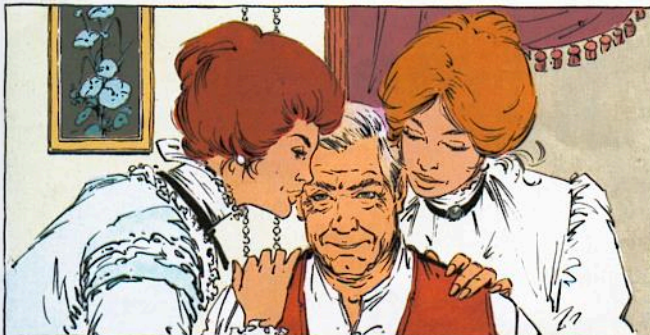
ET C'EST AINSI QUE LES TROIS AMIS FIRENT CONNAISSANCE DE HENRY "DADDY" O'KEEFE, PROPRIÉTAIRE D'UNE QUINCAILLERIE BIEN AGALANDÉE DE CHURCH AVENUE.



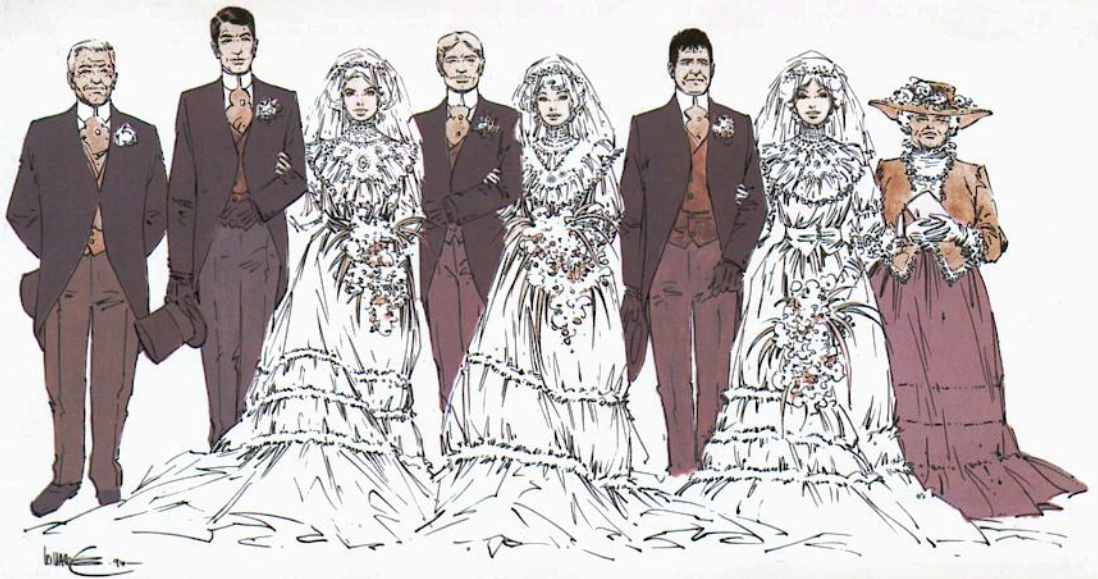
L'AFFAIRE MARCHAIT BIEN ET LE PÈRE DE JENNY VOULAIT OUVRIR D'AUTRES MAGASINS DANS BROOKLYN. IL ENGAGEA LES TROIS GARÇONS POUR S'EN OCCUPER.



LE CHOIX S'AVÉRA BON ET LES DADDY'S STORES PROSPÉRÈRENT. MAIS O'KEEFE N'AVAIT PAS QUE DES SUCCURSALES. IL AVAIT ÉGALEMENT DEUX AUTRES FILLES, BETH ET KATE, QU'IL ADORAIT AUTANT QUE LEUR AÎNÉE.



ET CE QUI DEVAIT ARRIVER ARRIVA...



COMME CADEAU DE MARIAGE, "DADDY" O'KEEFE OFFRIT À CHACUN DE SES GENDRES UNE BELLE MONTRE EN ARGENT AVEC, GRAVÉS AU DOS, LE NOM DU MARIÉ ET CELUI DE SON ÉPOUSE.

LES TROIS PAUVRES CHEVALIERS ÉPOUSANT LES TROIS FILLES DE LEUR SUZERAIN ... ON EST EN PLEIN CONTE DE FÉES, LÀ.



Ouais.
SAUF QUE LES
CONTES DE FÉES,
EUX, FINISSENT
BIEN.

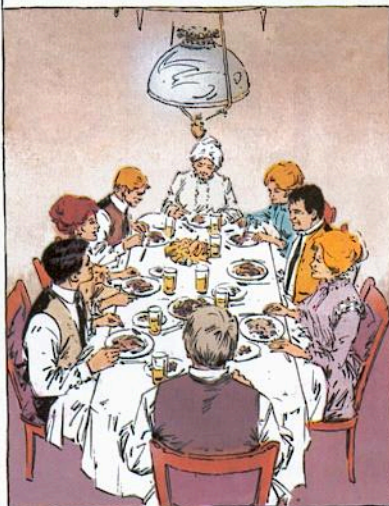
DES VINGT PERSONNES DONT
J'AI ÉCRIT LE NOM SUR CE BOUT
DE PAPIER, DIX SONT MORTES DANS
DES CIRCONSTANCES TRAGIQUES OU
DOULOUREUSES -
MAIS N'ANTICIPONS PAS ...



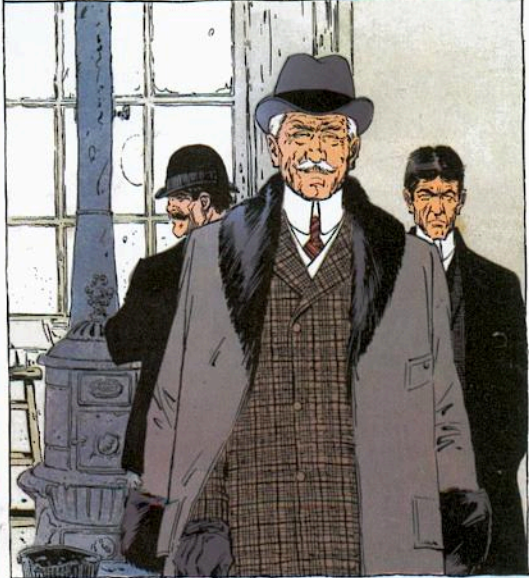
DÈS L'ANNÉE SUIVANTE, IL
Y EUT UN PETIT JIMMY CALLA-
HAN, SUIVI PAR UN TOM
MAC LANE, UN FRANCIS MULL-
WAY ET LA PETITE SŒUR
DE JIMMY, DEBORAH.



LES AFFAIRES ÉTAIENT BONNES,
LES COUPLES S'ENTENDAIENT À MER-
VEILLE ET CHAQUE DIMANCHE, QUAND LA
FAMILLE SE RASSEMBLAIT AUTOUR DE
L'IRISH STEW DE "MOM" O'KEEFE, ÉTAIT
UN JOUR DE FÊTE.
BREF, TOUT ALLAIT POUR LE MEUX.



JUSQU'AU JOUR OÙ UN VIEUX MONSIEUR TRÈS DIGNE,
FLANQUÉ DE DEUX GARDES DU CORPS, SE PRÉSEN-
TA AU BUREAU DE "DADDY" O'KEEFE.





O'KEEFE SAVAIT ÉGALEMENT CE QUE SON VISITEUR ÉTAIT VENU LUI PROPOSER : LA "PROTECTION" DE SES MAGASINS AU PRIX D'UNE DÎME MENSUELLE IMPORTANTE. IL REFUSA SÈCHEMENT.



LA RÉACTION NE SE FIT PAS ATTENDRE. VITRINES BRISÉES...

...EMPLOYÉS MOLESTÉS...

...ENTREPÔT INCENDIÉ...

MAIS LE CLAN O'KEEFE ÉTAIT RÉSOULU À NE PAS SE LAISSER FAIRE. "DADDY" ET SES GENDRES RÉUNIRENT QUELQUES SOLIDES IRLANDAIS...



...ET ROSSÈRENT À LEUR TOUR LES SICIENS AUX ORDRES DE DON VITALE.





C'ÉTAIT L'ESCALADE
DANS LA VIOLENCE.
ET UNE TELLE ESCALADE
NE POUVAIT FINIR QUE
TRAGIQUEMENT.



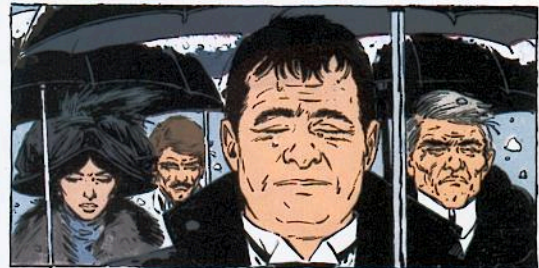
UNE TRISTE NUIT DE FÉVRIER 1910.
L'APPARTEMENT QU'OCCUPAIENT LES O'KEEFE
AU-DESSUS DE LEUR MAGASIN PRINCIPAL FUT
RAVAGÉ PAR LES FLAMMES.

"DADDY" ET "MOM" PÉRIRENT DANS
L'INCENDIE SANS QU'ON PÛT RIEN
FAIRE POUR LES SAUVER.

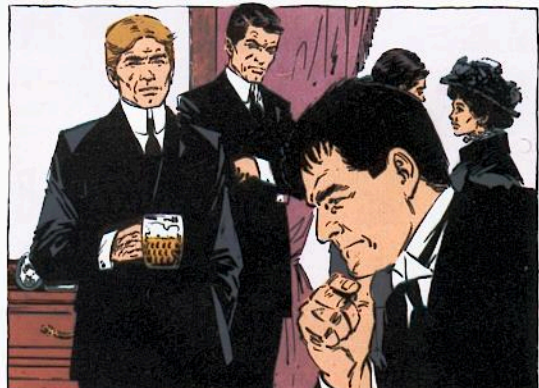


CE QUE LES MAROSI
IGNORAIENT PROBABLE-
MENT, C'EST QUE LE
PETIT JIMMY, ALORS ÂGÉ
DE QUATRE ANS,
DORMAIT CETTE NUIT-LÀ
CHEZ SES GRANDS-
PARENTS.

JACK CRUT DEVENIR FOU DE DOULEUR ET DE CHAGRIN.



LE SOIR MÊME DU TRIPLE ENTERREMENT,
LES TROIS AMIS PRIRENT UNE DÉCISION LOURDE, DE CON-
SÉQUENCES. POUR EUX, IRLANDAIS DE TRADITION, IL NE
S'AGISSAIT PAS SEULEMENT DE VENGEANCE, MAIS AUSSI
D'HONNEUR.



ILS CONNAISSAIENT
LE RESTAURANT OÙ
DON VITALE AVAIT
SES HABITUDES ...



LES MEURTRES AVAIENT ÉTÉ
COMMISS DEVANT DE NOMBREUX
TÉMOINS.
IL NE RESTAIT PLUS AUX TROIS
HOMMES QU'À QUITTER LE PAYS.

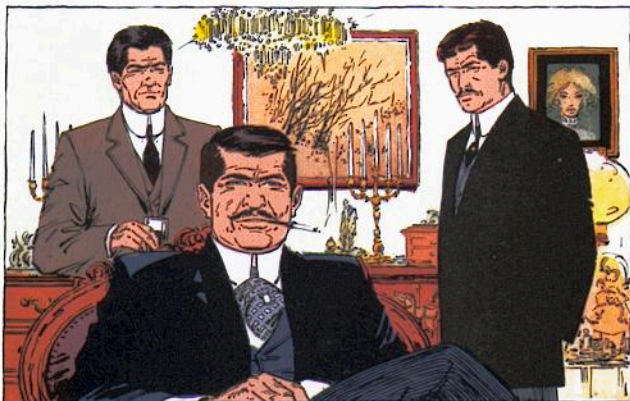


ILS PARTIRENT LE SOIR
MÊME, PROMETTANT À LEURS
ÉPOUSES DE REVENIR DÈS
QUE LES CHOSSES SE
SERAIENT TASSÉES.



ELLES NE DEVAIENT PLUS
JAMAIS LES REVOIR.

LE NEVEU DE DON VITALE, PASQUALE GIORDINO, PRIT AVEC SES FRÈRES LA TÊTE DE LA "FAMILLE" DE BROOKLYN. IL PROPOSA UN ACCORD AUX TROIS SŒURS : PLUS DE GUERRE, UNE LOURDE AMENDE POUR LA MORT DE DON VITALE, ET 25% DES BÉNÉFICES DES DADDY'S STORES EN ÉCHANGE DE SA PROTECTION.



ELLES N'EURENT D'AUTRE CHOIX QUE D'ACCEPTER.



UN INSTANT...



VOUS AVEZ DIT: GIORDINO ?

OUI, JE SAIS QUE TU CONNAIS CE NOM. MAIS ATTENDS LA SUITE, TU VAS COMPRENDRE. TU ES BIEN CERTAIN DE NE PAS VOULOIR UN PEU DE VIN ? TANT PIS POUR TOI ...



LES ANNÉES PASSÈRENT. SOUS LA HOULETTE ÉNERGIQUE DES TROIS FILLES O'KEEFE, ET GRÂCE À LA "PROTECTION" DE LA MAFIA, LES DADDY'S STORES COMPTÈRENT JUSQU'À QUARANTE MAGASINS : À BROOKLYN, MANHATTAN, STATEN ISLAND ET MÊME DANS LE NEW JERSEY.



CHAQUE JOUR, JENNY, BETH ET KATE ESPÉRAIENT RECEVOIR DES NOUVELLES DE LEURS MARI. EN VAIN. ELLES NOYAIENT ALORS LEUR CHAGRIN DANS LE TRAVAIL, BIENTÔT AIDÉES PAR LEURS ENFANTS : TOM, FRANCIS ET DEBORAH.



GIAMBATISTA, LE PLUS JEUNE DES FRÈRES GIORDINO, PASSAIT CHAQUE MOIS TOUCHER EN PERSONNE LA REDEVANCE CONVENUE.



IL DEVINT VITE ÉVIDENT QU'IL ÉTAIT PLUS INTÉRESSÉ PAR LA BEAUTÉ DE LA JEUNE DEBORAH QUE PAR LA TENUE DES COMPTES DES DADDY'S STORES.

LE JEUDI 24 OCTOBRE 1929 EURENT LIEU DEUX ÉVÉNEMENTS SANS AUCUN RAPPORT L'UN AVEC L'AUTRE : LE MARIAGE DE TOM ET LE KRACH DE WALL STREET.



LE MARIAGE DE TOM DONNA UN FILS : JONATHAN. LE KRACH DE WALL STREET DONNA UNE CRISE ÉCONOMIQUE SANS PRÉCÉDENT DANS L'HISTOIRE. LES AFFAIRES PÉRICULÈRENT RAPIDEMENT ET LES DADDY'S STORES FURENT BIENTÔT AU BORD DE LA FAILLITE.



DON PASQUALE, LARGEMENT ENRICHÉ PAR LA PROHIBITION, FIT ALORS UNE NOUVELLE PROPOSITION : IL RENFLOUAIT L'AFFAIRE EN ÉCHANGE D'UNE PARTICIPATION DANS LE CAPITAL.



ET À CONDITION QUE SON FRÈRE GIAMBATISTA ÉPOUSE DEBORAH CALLAHAN.



INDIGNÉES, LES TROIS SŒURS VOULURENT REFUSER. MAIS DEBORAH NE L'ENTENDIT PAS DE CETTE OREILLE.



GIAMBATISTA AVAIT DIX-HUIT ANS DE PLUS QU'ELLE ET ELLE NE L'AIMAIT PAS, D'ACCORD. MAIS TOUT MAFIOSO QU'IL ÉTAIT, CE N'ÉTAIT PAS UN MÉCHANT HOMME. ELLE L'ÉPOUSERAIT DONC ET LES DADDY'S STORES SERAIENT SALVÉES.



CE FUT UN MARIAGE SOMPTEUX EN PRÉSENCE DE TOUT LE GRATIN DES CINQ "FAMILLES" NEW-YORKAISES.



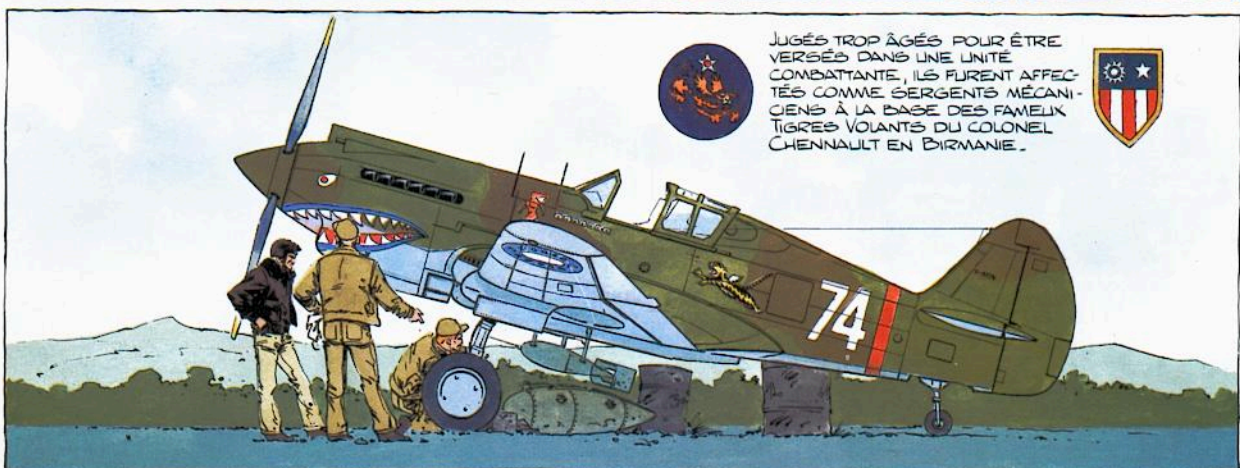
MAIS LES ACCENTS DE LA FÊTE RÉSONNAIENT COMME UN GLAS DANS LE COEUR DES IRLANDAIS. ILS SAVAIENT QUE PLUS RIEN NE SERAIT COMME AVANT.



FRANÇOIS, MON PÈRE, SE MARIA QUELQUES ANNÉES PLUS TARD AVEC UNE DES VENDEUSES DES ÉTOILES... JE SUIS NÉ L'ANNÉE SUIVANTE ET MARGARETH CINQ ANS APRÈS... ENTRE TEMPS, LA GUERRE AVAIT ÉCLATÉ EN EUROPE...



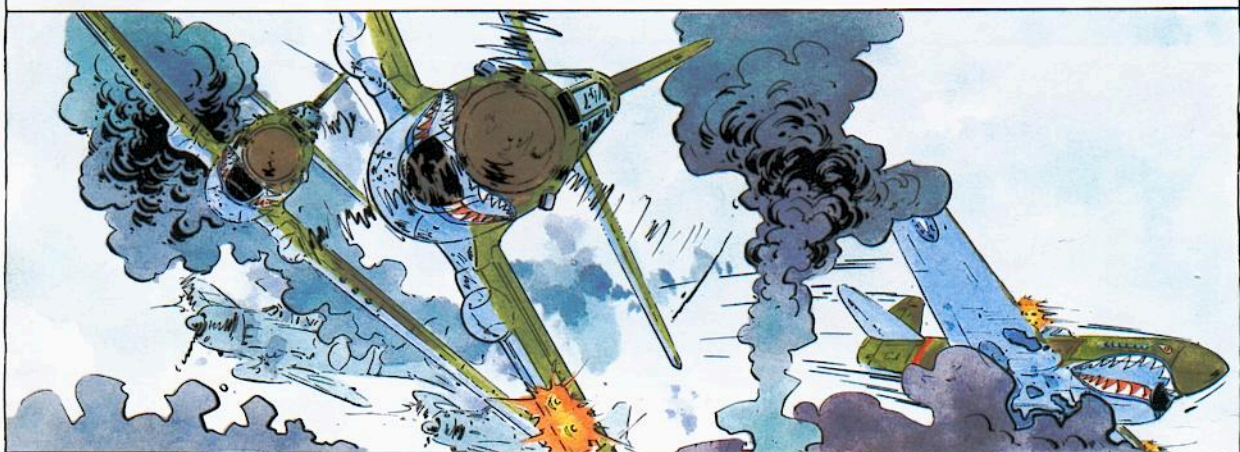
PUIS, CE FUT PEARL HARBOR ET, COMME DES MILLIONS D'AUTRES AMÉRICAINS, LES DEUX COUSINS S'ENGAGÈRENT POUR ALLER COMBATTRE LES "FACES DE CITRON" DANS LE PACIFIQUE... ILS AVAIENT ALORS 34 ET 35 ANS.



JUGÉS TROP ÂGÉS POUR ÊTRE VERSÉS DANS UNE UNITÉ COMBATTANTE, ILS FURENT AFFECTÉS COMME SERGENTS MÉCANICIENS À LA BASE DES FAMEUX TIGRES VOLANTS DU COLONEL CHENNAULT EN BIRMANIE.



LES TROUPES TERRESTRES BRITANNIQUES, LA MARINE ET L'AVIATION AMÉRICAINES DÉFENDIRENT AVEC ACHARNEMENT LE SUD-EST ASIATIQUE CONTRE LE DÉFERLEMENT JAPONAIS.



MAIS LA SUPRÉMATIE NIPPONE ÉTAIT TROP FORTE ET LES ALLIÉS DURENT BATTRE EN RETRAITE SUR TOUS LES FRONTS.

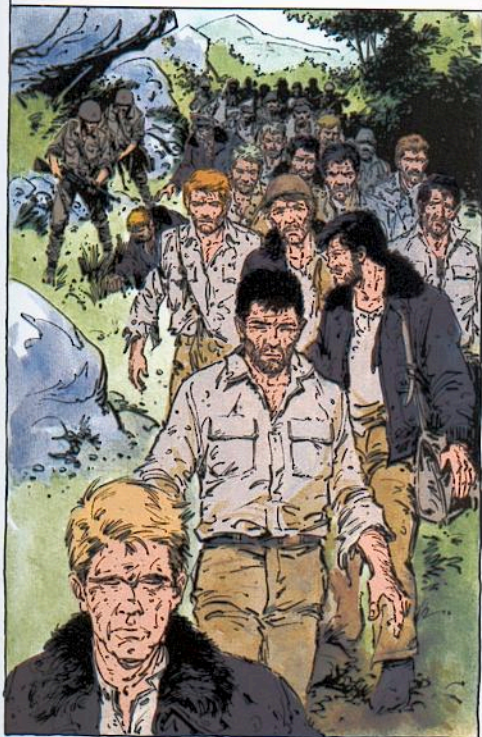
LA BASE DES TIGRES VOLANTS FUT DÉPLACÉE VERS TCHENG-KONG, EN CHINE CENTRALE... MALHEUREUSEMENT, LE C46 QUI TRANSPORTAIT TOM ET FRANÇOIS FUT ABATTU PAR LA DCA ENNEMIE...



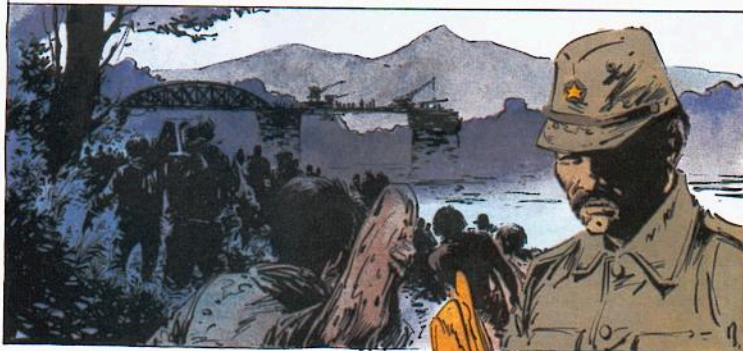
...ET LES SURVIVANTS CAPTURÉS...



POUR LES DEUX COUSINS COMMENÇA ALORS LE LONG CALVAIRE DES CAMPS JAPONAIS...



...POUR ABOUTIR AU BORD DE LA RIVIÈRE KWAI, À LA FRONTIÈRE THAÏLANDAISE, OÙ LES PRISONNIERS, EN MAJORITÉ BRITANNIQUES, FURENT FORCÉS DE CONSTRUIRE UN PONT RESTÉ TRISTEMENT CÉLÈBRE. TERRASSÉS PAR LA SOUS-ALIMENTATION, LA DYSENTERIE, LE PALUDISME ET LES MAUVAIS TRAITEMENTS, LES MALHEUREUX MOURAIENT COMME DES MOUCHES.



FRANÇOIS, LUI, PARVINT À SURVIVRE.

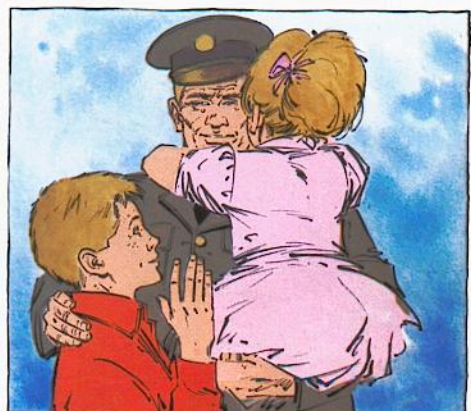
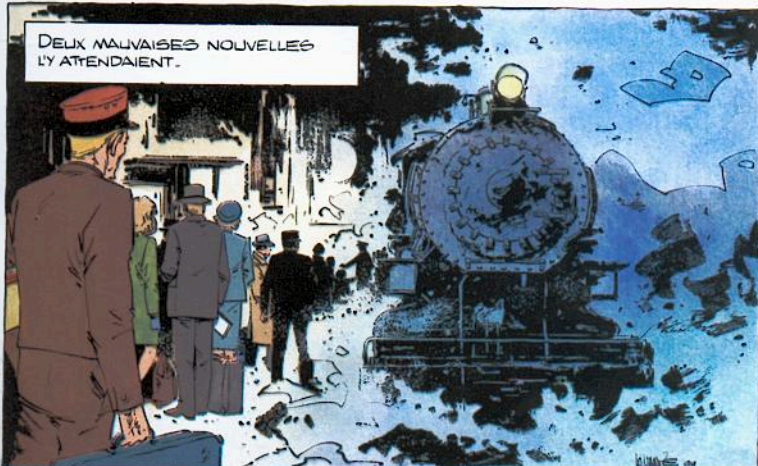


AVEC LES AUTRES RESCAPÉS DU CAMP, IL FUT LIBÉRÉ EN MAI 45 PAR LES TROUPES BRITANNIQUES DE LA XIV^E ARMÉE.



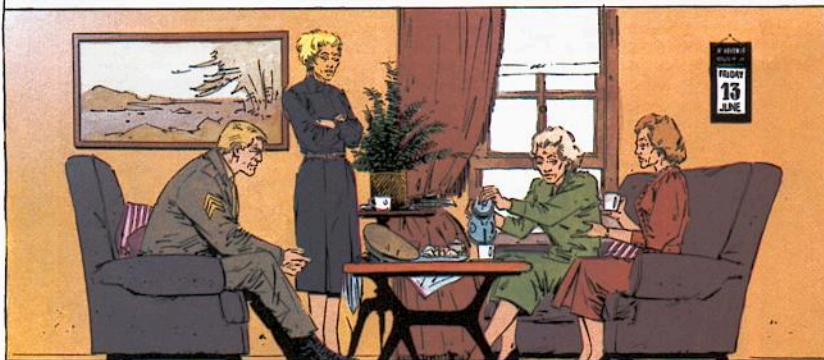
APRÈS QUELQUES SEMAINES PASSÉES DANS UN HÔPITAL MILITAIRE DE CEYLAN, ENCORE TRÈS AFFAIBLI, IL FUT RENVOYÉ DANS SES FOYERS.

DEUX MAUVAISES NOUVELLES L'ATTENDAIENT.



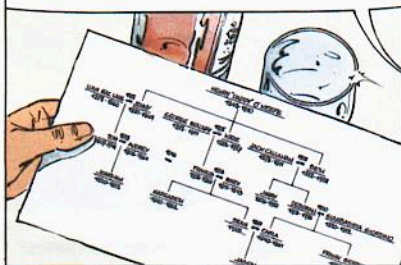
D'UNE PART, SA FEMME, MARY, ÉTAIT MORTÉ D'UN CANCER DEUX ANS AUPARAVANT...

...ET D'AUTRE PART, SA FAMILLE ÉTAIT RUINÉE.



LES GIORDINO, DÉJÀ ACTIONNAIRES D'UNE PARTIE DE L'AFFAIRE, AVAIENT PROFITÉ DE L'ABSENCE DES DEUX HOMMES POUR METTRE LES DADDY'S STORES AU BORD DE LA FAILLITE ET RACHETER À BAS PRIX LEURS PARTS AUX TROIS SŒURS O'KEEFE.

BIEN ENTENDU, L'ENTREPRISE S'ÉTAIT ENSUITE REDRESSÉE COMME PAR MIRACLE. ET MÊME, LA GUERRE AIDANT, DIVERSIFIÉE AVEC SUCCÈS DANS LA MÉCANIQUE D'ARMEMENT.

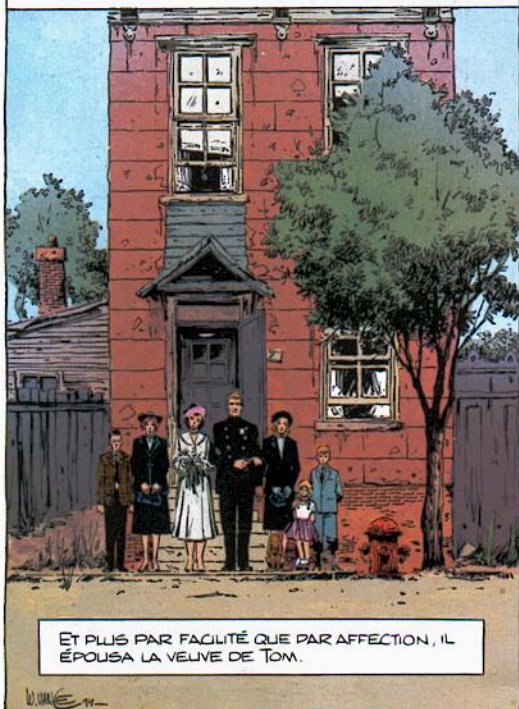


SI L'ON AJOUTE LE FAIT QUE LA MAFIA AVAIT SÉCRÈTEMENT NÉGOCIÉ SON SOUTIEN AU DÉBARQUEMENT AMÉRICAIN EN SICILE, LES FRÈRES GIORDINO ÉTAIENT DEVENUS PLUS RICHES ET PLUS PUISSANTS QUE JAMAIS.



MON PÈRE N'AVAIT PAS LE CHOIX : IL DEVAIT TROUVER DU TRAVAIL. PROFITANT DES FACILITÉS OFFERTES AUX ANCIENS COMBATTANTS, IL ENTRA DANS LA POLICE. AVEC LE GRADE QU'IL AVAIT EU À L'ARMÉE : SERGENT.

PUIS IL INVESTIT SES ARRIÈRES DE SOLDE DANS L'ACHAT D'UNE GRANDE BARAQUE UN PEU DÉLABRÉE AU SUD DE BROOKLYN, NON LOIN DES PLAGES DE CONEY ISLAND, OÙ IL S'INSTALLA AVEC SA MÈRE, CELLE DE TOM, AUDREY ET LES TROIS ENFANTS. AU MOINS CELUX-CI, À DÉFAUT D'HÉRITAGE, AURAIENT-ILS UN VRAI FOYER.



ET PLUS PAR FACILITÉ QUE PAR AFFECTION, IL ÉPOUSA LA VEUVE DE TOM.

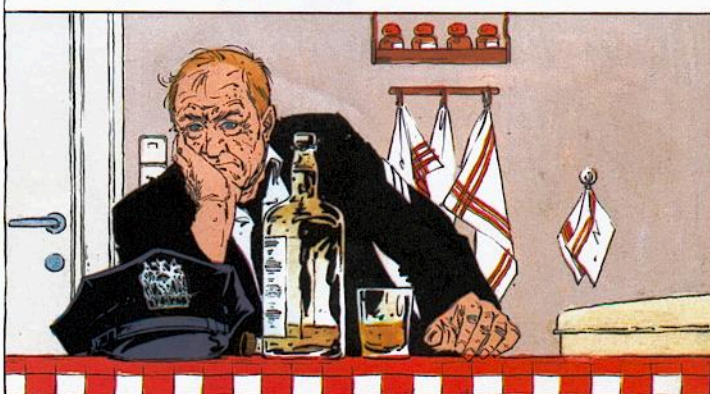
QUELQUES ANNÉES PLUS TARD, APRÈS LA MORT DE SA GRAND-MÈRE JENNY, JONATHAN NOUS QUITTA POUR S'INSTALLER À MANHATTAN, SAISI PAR LE VIRUS DU JOURNALISME. J'AVAIS QUINZE ANS À L'ÉPOQUE ET JE ME SOUVIENS AVOIR PLEURÉ LE DÉPART DE MON "GRAND FRÈRE".



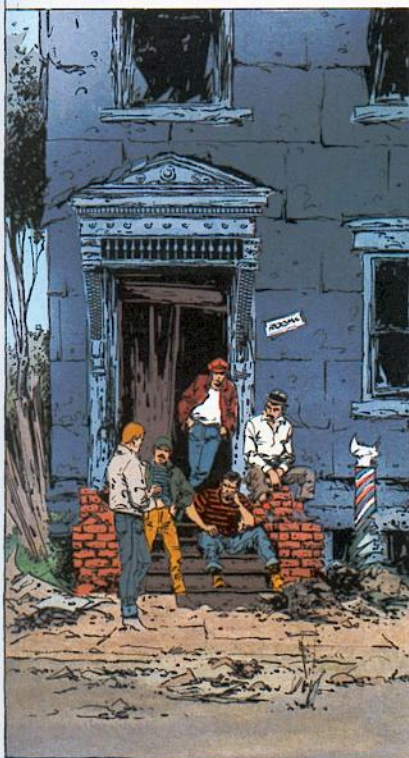
MANHATTAN, POUR MOI C'ÉTAIT LE BOUT DU MONDE.



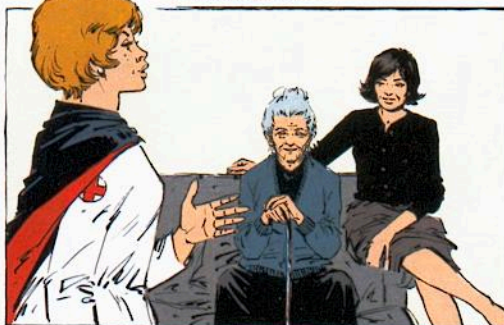
C'EST VERS CETTE ÉPOQUE-LÀ QUE MON PÈRE S'EST MIS À BOIRE. MARQUÉ PAR LA GUERRE, SA LONGUE CAPTIVITÉ ET LA MÉDIOCRITÉ DE SON EXISTENCE, IL S'ENFONÇAIT LENTEMENT DANS LA DÉPRESSION.



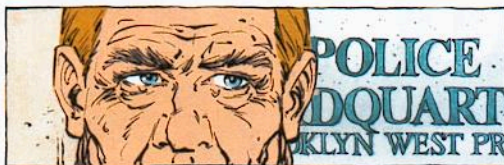
J'AVOUE NE PAS LUI AVOIR DONNÉ BEAUCOUP DE SUJETS DE SATISFACTION. J'AVAIS QUITTÉ L'ÉCOLE À 16 ANS ET PASSAIS MON TEMPS DANS LA RUE, VIVANT DE PETITS TRAFICS PEU AVOUABLES.



SEULE MARGARETH, QUI FAISAIT DES ÉTUDES D'INFIRMÈRE, APPORTAIT UN RAYON DE SOLEIL DANS CETTE MAISON MARQUÉE PAR L'AMERTUME ET LE CHAGRIN.

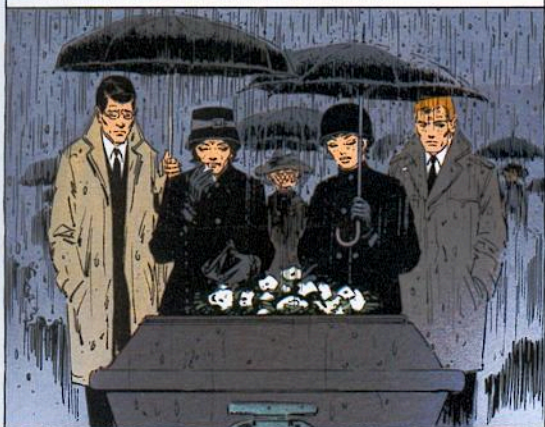


APRÈS LA MORT DE SA MÈRE, FRANCIS BUT DE PLUS EN PLUS, Y COMPRIS PENDANT LE SERVICE. LA SANCTION NE SE FIT PAS ATTENDRE : APRÈS PLUSIEURS AVERTISSEMENTS, IL FUT RENVOYÉ DE LA POLICE.



ET LE LENDEMAIN...

IL Y EUT PEU DE MONDE À L'ENTERREMENT. DU CÔTÉ GIORDINO, SEULE DEBORAH ÉTAIT VENUE.



C'ÉTAIT LA PREMIÈRE FOIS QUE JE VOYAIS LA COUSINE DE MON PÈRE.



UNE SEMAINE PLUS TARD, ALORS QUE J'ÉTAIS SÉUL À LA MAISON, LE FACTEUR ME RENVIA UNE GROSSE ENVELOPPE ADRESSÉE À TOM MAC LANE. LA POSTE AVAIT MIS PLUSIEURS SEMAINES À RETROUVER L'ADRESSE DE LA VEUVE.

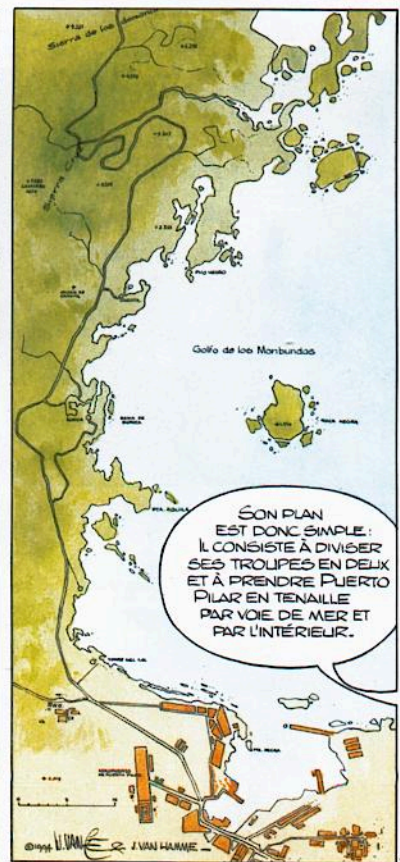
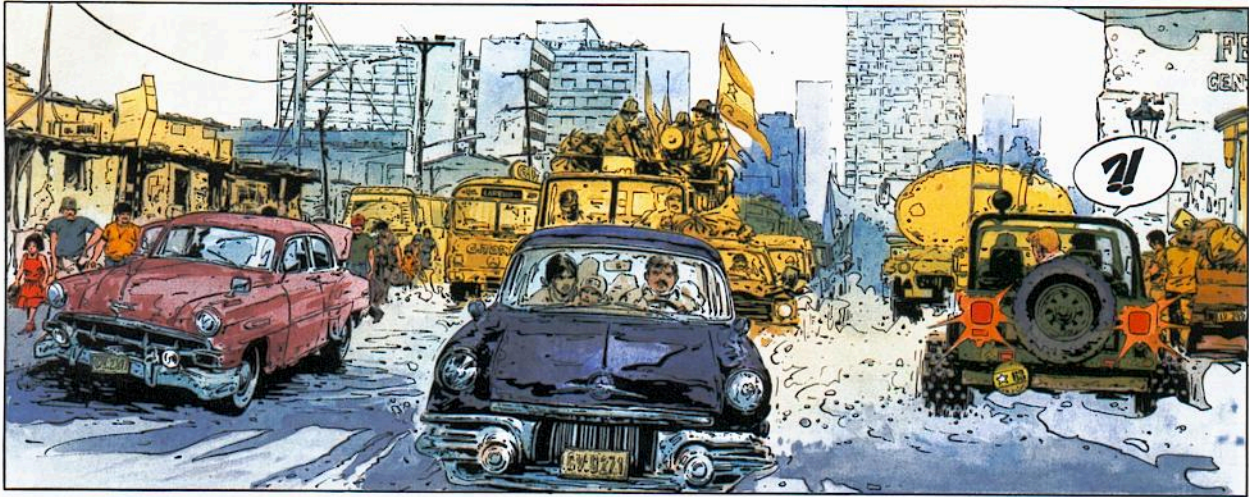


ET LE NOM DE SON EXPÉDITEUR ÉTAIT LIAM MAC LANE!

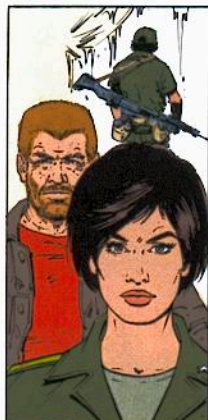


LA PRÉSIDENTE DE LOS SANTOS VOUS DEMANDE D'URGENCE À PUERTO PILAR. J'AI UNE JEEP QUI VOUS ATTEND.

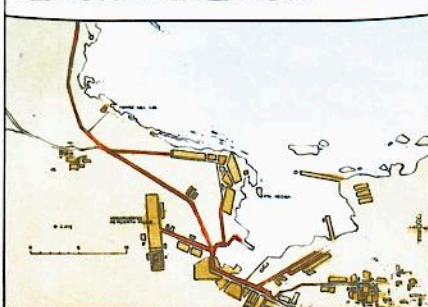




LES TROUPES TERRESTRES ARRIVERONT PAR ICI, PAR L'UNIQUE ROUTE QUI PERMET DE FRANCHIR LA SIERRA CRUZ ET D'ÉVITER LA JUNGLE. ET ELLES PRENDRONT LA VILLE SOUS LE FEU DE LEURS BUNDES ET DE LEURS CANONS.



À CE MOMENT-LÀ, LES SOLDATS ENVOYÉS PAR LA MER DÉBARQUERONT ICI, DANS LA RADE. LE PROBLÈME, C'EST QUE NOUS N'AVONS NI LES HOMMES NI L'ARMEMENT NÉCESSAIRES POUR RÉSISTER SUR CES DEUX FRONTS.



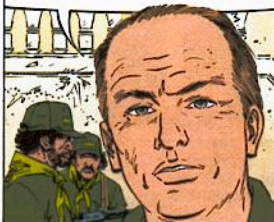
EN QUELQUES HEURES NOUS AURONS PERDU LA PARTIE, ET PERALTA DEVIENDRA LE NOUVEAU DICTATEUR DU COSTA VERDE.



S'IL N'Y AVAIT PAS LES CHARS ET L'ARTILLERIE, NOUS SERIONS CERTAINS DE POUVOIR REPOUSSER L'ATTAQUE PAR VOIE DE MER.



NOUS CONTRÔLONS L'UNIQUE BASE AÉRIENNE DU PAYS. MAIS TOUTE L'AVIATION MILITAIRE COSTAVERDIENNE SE RÉSUME À TROIS F15 EAGLE ET DEUX CHASSEURS-BOMBARDIERS DE TYPE F-104. ET MALHEUREUSEMENT, NOUS N'AVONS PERSONNE POUR LES PILOTER.



POURQUOI NE DEMANDEZ-VOUS PAS À VOS AMIS CUBAINS DE VOUS ENVOYER DES PILOTES ?



J'AI EU CETTE NUIT UNE ENTRE-VUE AVEC L'AMBASSADEUR DES ÉTATS-UNIS. LES AMÉRICAINS, ANCIENS ALLIÉS DU GÉNÉRAL ORTIZ, ACCEPTENT DE RESTER NEUTRES DANS NOTRE CONFLIT À CONDITION QUE CUBA NE S'EN MÊLE PAS NON PLUS.



LE POINT FAIBLE DU PLAN DE PERALTA EST ICI : LE PONT DU RIO MARAÑA, QUI ENJAMBE LE FLEUVE SUR UNE LONGUEUR DE 180 MÈTRES. IL A ÉTÉ CONSTRUIT PAR LES RUSSES DU TEMPS DU PÈRE DE MARIA.



EXACTEMENT. POURQUOI CROIS-TU QUE NOUS PRENIONS LA PEINE DE T'EXPLIQUER TOUT ÇA, EL CASCADOR ?





« HE LÀ, UNE MINUTE...
ÊTES-VOUS EN TRAIN
DE ME DIRE QUE C'EST
MOI QUI... »

PERALTA
SAIT BIEN
ENTENDU, QUE
C'EST SON PONT
FAIBLE.

IL CONTRÔLE LA
RÉGION ET A MIS
LE PONT SOUS
DONNE GARDE.
MAIS UN PETIT
COMMANDO DÉCÔDÉ
POURRAIT RÉUS-
SIR.



DÉJÀ, AU CAMP D'ENTRAÎNEMENT À
CUBA, TU T'ÉTAIS SPÉCIAUSÉ DANS
LES EXPLOSIFS.
ET TU AS RÉUSSI QUELQUES JOUS
COUPS, JADIS, AVEC CE FOU DE PADRE
JACINTO.



ÉCOUTE, MARIA,
JE NE ME SOUVIENS
PAS DE...

ASSEZ!

PENDANT QUATRE ANS, TU AS
COMBATU AVEC NOUS SOUS
LE NOM DE KELLY BRIAN.
J'IGNORE QUELLES ÉTAIENT
TES MOTIVATIONS RÉELLES À
L'ÉPOQUE ET, COMME TU AS
PERDU LA MÉMOIRE, JE SUP-
POSE QUE TU L'IGNORES AUSSI.
MAIS AUJOURD'HUI, QUE
CELA TE PLAISE OU NON, IL
FAUT TERMINER LA TÂCHE,
EL CASCADOR!



DES MILLIERS DE VIES ET
LA LIBERTÉ DE TOUT UN PEU-
PLE EN DÉPENDENT.



QUE VOULEZ-VOUS RÉPONDRE À ÇA ?
TANT QU'À ÊTRE MOBILISÉ D'OFFICE, AUTANT
L'ÊTRE POUR UNE BONNE CAUSE, PAS
VRAI ?



TU N'ES PAS
MOBILISÉ, KELLY BRIAN
ALIAS JASON MAC LANE ALIAS
JE NE SAIS QUI OU QUOI.
TU N'AS JAMAIS ÉTÉ
DÉMOBILISÉ,
NUANCE !

SI PERALTA RESTE BLOQUÉ DANS
LE NORD, CELA NOUS LAISSERA LE
TEMPS DE NOUS RÉÉQUIPER, DE
TROUVER DES PILOTES ET D'OBTENIR
LA REDDITION DE SES HOMMES.
NOUS ÉVITERONS AINSI UN BAIN DE
SANG INUTILE.



JACINTO T'ACCOMPAGNERA AVEC TROIS
HOMMES CONNAISSANT BIEN LA RÉGION
ET TOUT L'ÉQUIPEMENT QUE TU JUGERAS
NÉCESSAIRE.
DÉPART DANS TROIS HEURES.



D'APRÈS NOS INFORMATIONS,
LA COLONNE DE PERALTA DEVRAIT FRANCHIR LE
PONT APRÈS-DEMAIN À L'AUBE.



À VOS
ORDRES, MADAME
LA PRÉSIDENTE.

PUIS-JE
ME RETIRER,
MADAME LA
PRÉSIDENTE ?



KELLY...

QUELLES DERNIÈ-
RES RECOMMANDA-
TIONS MADAME LA
PRÉSIDENTE DOIT-
ELLE ENCORE FAIRE
À CELUI QU'ELLE
PRETEND ÊTRE.
SON MARI AVANT DE
L'ENVOYER AU
CASSE-PIPES ?



TU ES LE SEUL
HOMME QUE J'AI
JAMAIS AIMÉ, KELLY.
MAIS JE N'AI PAS LE
CHOIX.
PERSONNE PLUS
QUE LE CASCADOR
NAVAIT DE CHANCE
DE RÉUSSIR CETTE
MISSION.



REVIENS-
MOI VIVANT,
MON
AMOUR...

...C'EST LA
DERNIÈRE CHOSE
QUE JE TE
DEMANDE...

HAHA!

QUELLE FEMME!
DIRE QUE JE LA FAISAIS
SAUTER SUR MES GENOUX
QUAND ELLE ÉTAIT UNE
PETITE FILLE...
TU AS LA UNE SACRÉE
ÉPOUSE, FICTION!

LA BARBE,
MULLWAY! DITES-MOI
PLUTÔT POURQUOI VOUS
AVEZ TENU À NOUS ACCOM-
PAGNER. CES PETITS
JEUX NE SONT PLUS
DE VOTRE ÂGE.

C'EST MOI QUI AI FOURNI LES EXPLOSIFS QUE
NOUS TRANSPORTONS LÀ-DERRIÈRE.
JE TIENS À VÉRIFIER S'ILS SONT DE BONNE QUALITÉ.
ET PUIS, J'AI LA SUITE DE MON HISTOIRE À TE
RACONTER.

EST-CE BIEN LE
MOMENT ?
NOUS RISQUONS
D'ENNUYER LE PADRE
AVEC NOS AFFAIRES
DE FAMILLE.

JACINTO EST UN
VIEIL AMI.
IL M'A ENTENDU EN
CONFESSION ET SAIT
DÉJÀ TOUT CE QUE
JE VAIS TE DIRE.
ET COMME NOUS EN
AVONS POUR PLUSIEURS
HEURES DE ROUTE...

OÙ EN
ÉTAIS-JE
?

AH OUI...
J'AVAIS REÇU CETTE GROSSE
ENVELOPPE ADRESSÉE À TOM
MAC LANE PAR SON PÈRE.
SON PÈRE QUE TOUT LE
MONDE CROYAIT MORT DE-
PUIS UN DEMI-SIÈCLE...

TOM N'ÉTAIT PLUS LÀ, J'AURAIS DÙ, EN TOUTE
LOGIQUE, DONNER CETTE ENVELOPPE À SON
FILS. MAIS JONATHAN AVAIT ÉTÉ ENVOYÉ EN
EUROPE PAR SON JOURNAL POUR UNE SÉRIE
DE REPORTAGES SUR BERLIN ET LA GUERRE
FROIDE.
QUANT À MA BELLE-MÈRE, ELLE ÉTAIT PARTIE
SE REPOSER QUELQUES JOURS CHEZ UNE
AMIE DANS LE CONNECTICUT.

DANS L'ENVELOPPE, IL Y AVAIT PLUSIEURS
FEUILLETS MANUSCRITS AINSI QU'UNE
MONTRE DE GOUSSET EN ARGENT.
CELLE QUE "DADDY" O'KEEFE AVAIT DONNÉE
JADIS À JACK CALLAHAN POUR SON MARIA-
GE. LES NOMS DE JACK ET DE BETH
ÉTAIENT GRAVÉS SUR LE BOÎTIER.

LES FEUILLETS, UNE VINGTAINÉ
ENVIRON, ÉTAIENT COUVERTS D'UNE
FINE ÉCRITURE UN PEU TREMBLAN-
TE. C'ÉTAIT UNE LETTRE ADRESSÉE
À TOM QUI COMMENÇAIT AINSI :

"MON CHER FILS.
À L'HEURE OÙ TU LIRAS CES
LIGNES, J'AURAI ENFIN TROUVÉ LA
PAIX À LAQUELLE J'ASPIRE DEPUIS
TANT D'ANNÉES..."

J'AI PLUS DE 80 ANS,
MES FORCES ME QUITTENT ET,
AU MOMENT DE COMPARAÎTRE DEVANT
NOTRE CRÉATEUR, IL ME RESTE À TE
SUPPLIER DE ME PARDONNER LE MAL
QUE JE VOUS AI FAIT, À TOI ET À TA
CHÈRE MÈRE, EN VOUS ABANDONNANT
CE SOIR MAUDIT DE FÉVRIER 1910...
MAIS POUR CELA, IL FAUT D'ABORD QUE
JE TE RACONTE MON HISTOIRE...



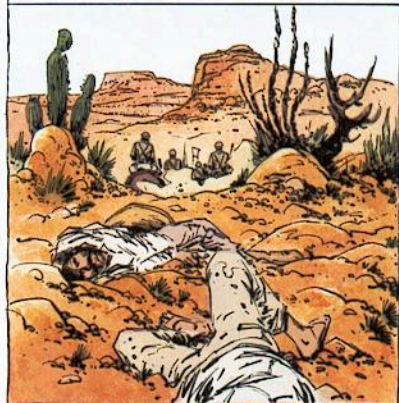
"SIX JOURS APRÈS AVOIR QUITTÉ NEW YORK, JACK, GEORGE ET MOI FRANCHÎMES CLANDESTINEMENT LA FRONTIÈRE DU MEXIQUE. CE QUE NOUS IGNORIONS, C'EST QUE LA GUERRE CIVILE VENAIT D'ÉCLATER."



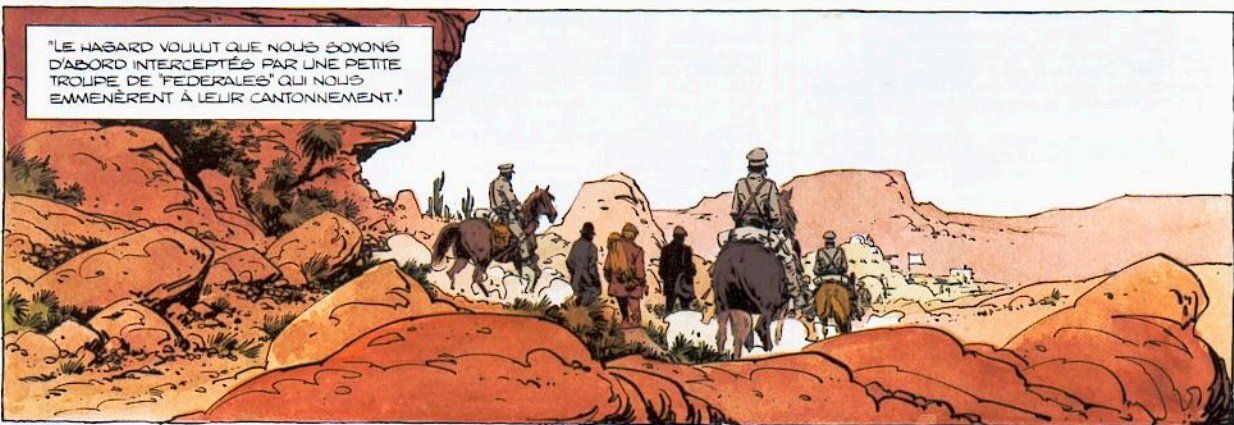
"PASCUAL OROZCO ET PANCHO VILLA AU NORD, EMILIANO ZAPATA AU SUD, LUTTAIENT FÉROCEMENT CONTRE LES TROUPES FÉDÉRALES DU VIEUX DICTATEUR PORFIRIO DIAZ, AU POUVOIR DEPUIS 1876."



"AUCUN DES DEUX CAMPS NE FAISAIT DE PRISONNIERS."

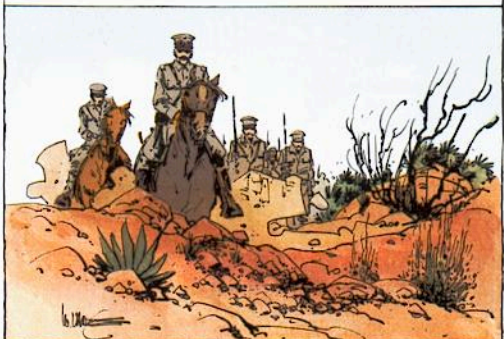


"LE HASARD VOULUT QUE NOUS SOYONS D'ABORD INTERCEPTÉS PAR UNE PETITE TROUPE DE 'FÉDÉRALES' QUI NOUS ENMÈNÈRENT À LEUR CANTONNEMENT."

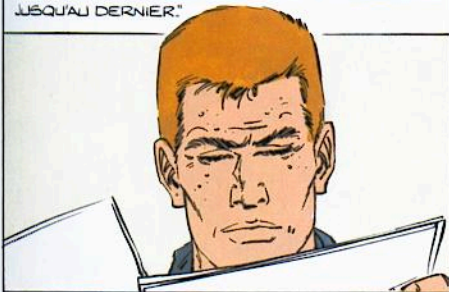


"DE PART ET D'AUTRE, LES MEXICAINS RENFORÇAIENT LEURS EFFECTIFS AVEC DES MERCENAIRES, GÉNÉRALEMENT DES AVENTURIERS NORD-AMÉRICAINS ATTIRÉS PAR L'ODEUR DE LA POUDRE ET L'ESPOIR DE GAINS FACILES. CRIMINELS EN FUGITE, NOUS N'AVIONS D'AUTRE CHOIX QUE DE NOUS LAISSER INCORPORER."

"APRÈS TROIS SEMAINES D'UN ENTRAÎNEMENT SOMMAIRE, NOUS REÇÛMES UN UNIFORME D'AUXILIAIRE ET FÛMES ENVOYÉS AU COMBAT."



"LE PREMIER AFFRONTLEMENT AUQUEL NOUS PARTICIPÂMES FUT UN DÉSASTRE... ÉCRASÉS PAR DES RÉVOLUTIONNAIRES SUPÉRIEURS EN NOMBRE, LES MALHEUREUX "FEDERALES" DE NOTRE RÉGIMENT FURENT MASSACRÉS JUSQU'AU DERNIER."



"NOUS SEULS FÛMES ÉPARGNÉS, POUR ÊTRE TRAINÉS DEVANT VILLA EN PERSONNE."



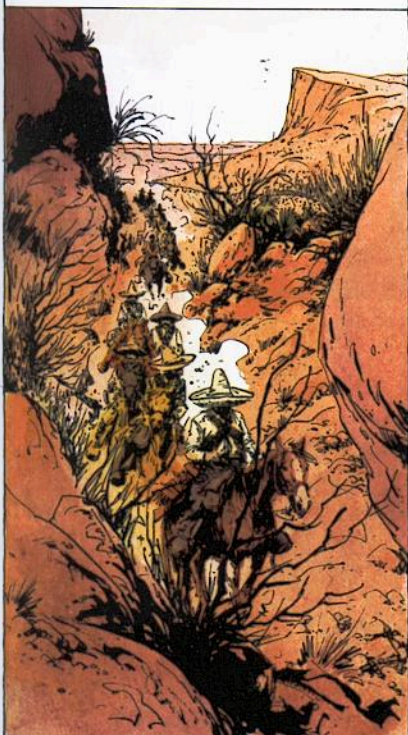
"CELUI-CI, MÉPRISANT, NOUS DONNA LE CHOIX ENTRE RECEVOIR UNE BALLE DANS LA NUQUE OU REJOINDRE SES RANGS..."



"BIEN ENTENDU, NOUS CHOISÎMES LA SECONDE SOLUTION."



"PENDANT PLUS D'UN AN, QUINCAILLERS DEVENUS GUÉRILLEROS, NOUS COMBATÎMES AVEC LES TROUPES DE PANCHO VILLA, SANS AUCUN MOYEN DE DONNER OU DE RECEVOIR DES NOUVELLES DE NOS FAMILLES..."



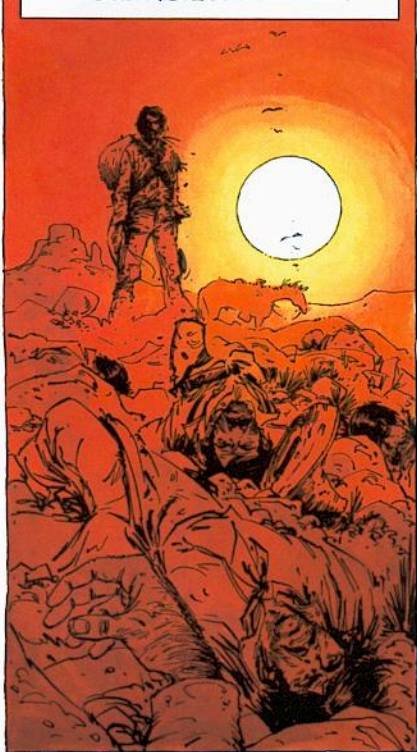
"...APPRENANT À SUPPORTER LA FAIM ET LA SOIF, LA CHALEUR OU LE FROID, LA FATIGUE DU CORPS ET LE MANQUE DE SOMMEIL..."



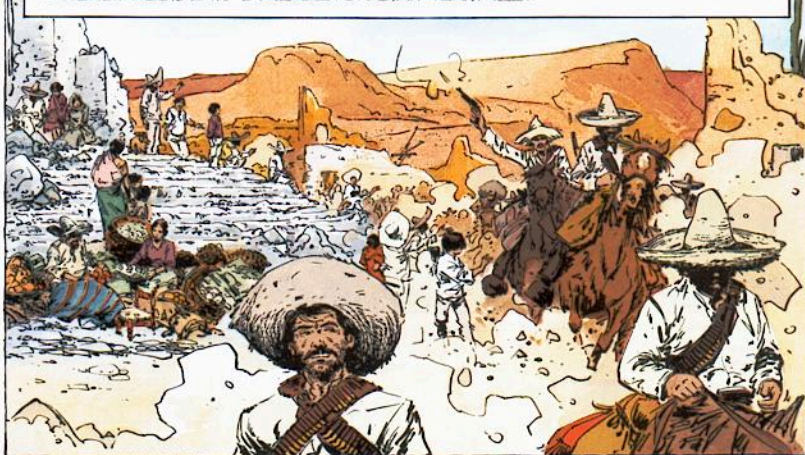
"... APPRENANT AUSSI, HÉLAS, À FERMER NOTRE CŒUR À TOUTE PITIÉ ET À TOUT SENTIMENT HUMAIN..."



"LA GUERRE, MON FILS, EST LA PLUS HORRIBLE DES INVENTIONS DE L'HOMME. ET LA GUERRE CIVILE EST LA PLUS HORRIBLE DES GUERRES."



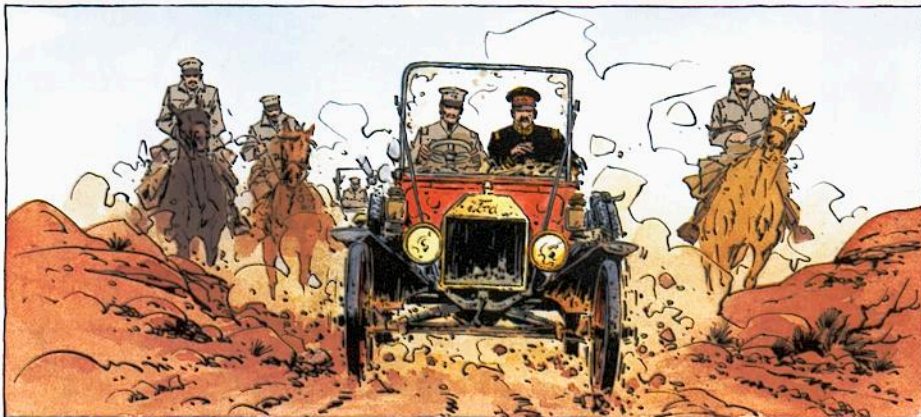
"ENFIN, UN MATIN DE MAI 1911, NOUS PARVINT LA GRANDE NOUVELLE : DIAZ ÉTAIT EN FUITE, VILLA ET ZAPATA ÉTAIENT ENTRÉS À MEXICO ET MADERO ÉTAIT DEVENU PRÉSIDENT. LA RÉVOLUTION ÉTAIT TERMINÉE."



"DU MOINS LE PÉNSIONS-NOUS. NOUS IGNORIONS, À CE MOMENT-LÀ, QUELLE ALLAIT ENCORE DURER NEUF ANS. AVEC, CETTE FOIS, VILLA ET ZAPATA DANS UN CAMP, OROZCO ET ZAPATA DANS L'AUTRE. MAIS CECI EST UNE AUTRE HISTOIRE..."



"EN ATTENDANT DE TOUCHER LES PRIMES QUI NOUS AVAIENT ÉTÉ PROMISES, JACK, GEORGE ET MOI AVIONS ÉTÉ CHARGÉS, AVEC UNE PETITE TROUPE D'UNE VINGTAINE D'HOMMES, DE PATROUILLER AUX ABORDS DE LA SIERRA MADRE, POUR INTERCEPTER LES FÉDÉRALES" EN FUITE."



"EXCITÉS PAR LA VICTOIRE DE LA RÉVOLUTION, NOS HOMMES AVAIENT OUBLIÉ TOUTE PRUDENCE."



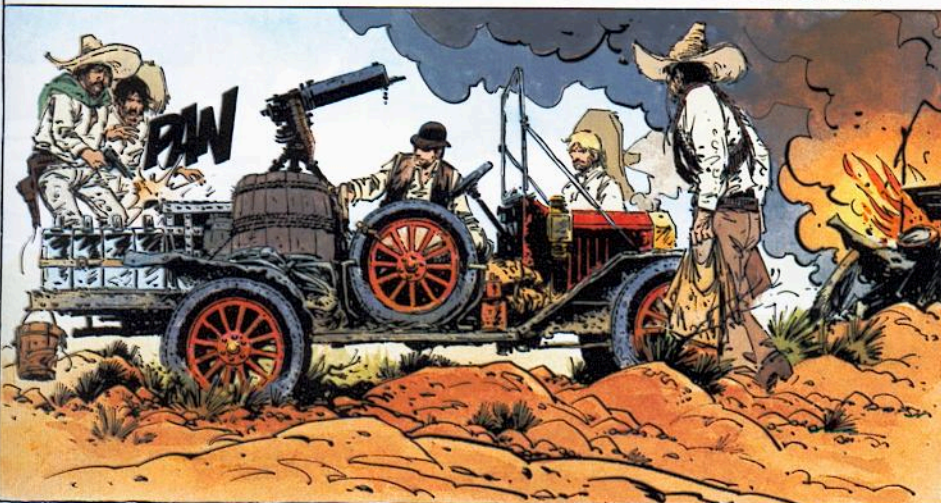
"LA MITRAILLEUSE FIT DES RAVAGES DANS LEURS RANGS ET TOUT FUT TERMINÉ EN QUELQUES MINUTES."



"TOUS LES 'FEDERALES' AVAIENT ÉTÉ TUÉS, AINSI QUE DIX-HUIT DE NOS VINGT COMPAGNONS."



"LE VÉHICULE TRANSPORTAIT DES FûTS DE PÉTROLE ET DES MUNITIONS, AINSI QU'UN GRAND COFFRE EN FER DONT L'UN DES MEXICAINS SURVIVANTS FIT SAUTER LE CADENAS D'UN COUP DE REVOLVER."





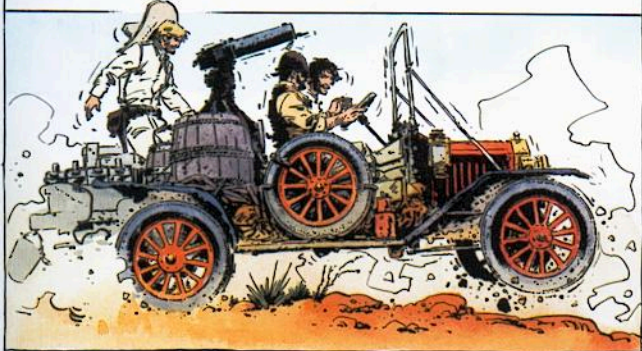
GRÂCE À CET OR, NOUS ALLONS POUVOIR RENTRER CHEZ NOUS ET NOUS INSTALLER AVEC NOS FAMILLES DANS UN ENDROIT DONT LA MAFIA N'AURA JAMAIS ENTENDU PARLER. C'EST UNE NOUVELLE VIE QUI COMMENCE POUR NOUS, MES AMIS...



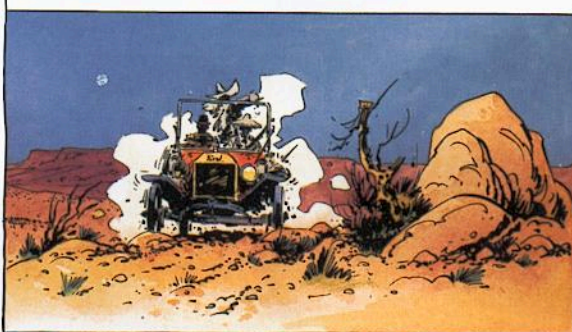
"JE NE US PAS TROP DE MAL À LES CONQUAINCRE... COMME MOI, GEORGE ET JACK EN AVAIENT PLUS QU'ASSEZ D'UNE RÉVOLUTION QUI NE NOUS CONCERNAIT PAS."



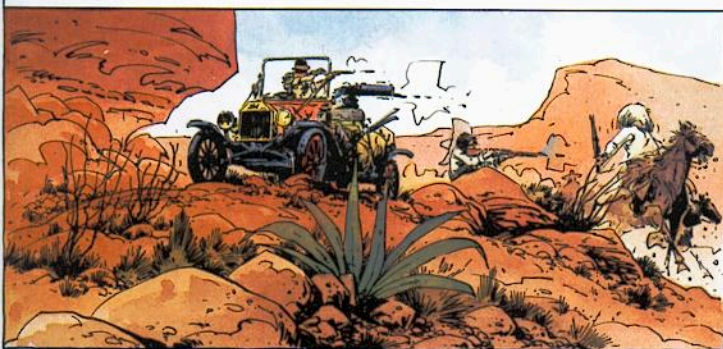
"AUCUN DE NOUS N'AVAIT JAMAIS CONDUIT D'AUTOMOBILE... MAIS APRÈS QUELQUES ESSAIS INFRUCTUEUX, NOUS RÉUSSIMES À METTRE LA FORD EN ROUTE..."



"NOUS N'ÉTIONS QU'À QUELQUES CENTAINES DE KM DE LA FRONTIÈRE AMÉRICAINE. ET NOUS AVIONS DU CARBURANT EN SUFFISANCE. MAIS NOUS SAVIONS QU'IL NE SÉRAT PAS FACILE D'Y ARRIVER."



"EN FAIT, NOUS NE FÛMES ACCROCHÉS QU'UNE SEULE FOIS, PAR UNE BANDE DE PILLARDS AUXQUELS LA CHUTE DE LA DICTATURE DONNAIT TOUTES LES AUDACES..."



"NOTRE MITRAILLEUSE SUFFIT À LES METTRE EN FUTE. MAIS JACK AVAIT ÉTÉ MORTELLEMENT BLESSÉ DANS LA BAGARRE..."



MA NOUVELLE VIE N'AURA PAS DURÉ BIEN LONG - TEMPS, HEIN ? DOMMAGE... LIAM, PROMETS-MOI DE DONNER MA PART DE L'OR À MA FILLE. ET TU LUI DONNERAS AUSSI MA MONTRE...

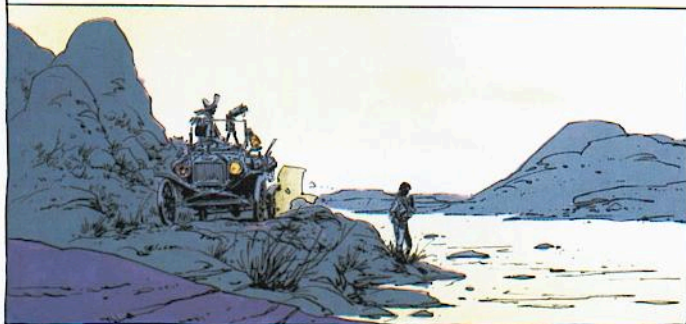


JE TE LE PROMETS, JACK. SUR LA TÊTE DE MON FILS.

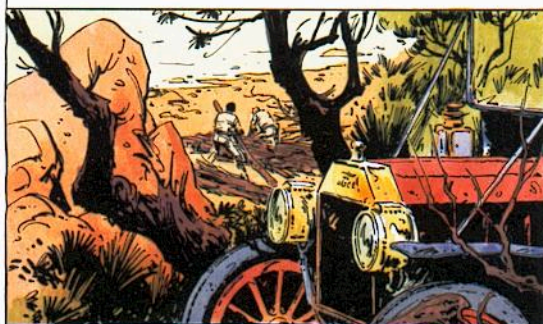
"APRÈS AVOIR ENTERRÉ NOTRE AMI, GEORGE ET MOI, REPARTÎMES VERS LE NORD."



"ARRIVÉS À LA FRONTIÈRE, IL NOUS RESTAIT UN DERNIER OBSTACLE À FRANCHIR: LE RIO GRANDE, QUE LES MEXICAINS APPELLENT RIO BRAVO."



"NOUS DISSIMULÂMES LA FORD SOUS LE COUVERT D'UN BOUQUET D'ARBRES ET MÎMES QUATRE JOURS À CONSTRUIRE UN RADEAU SUFFISAMMENT SOLIDE."



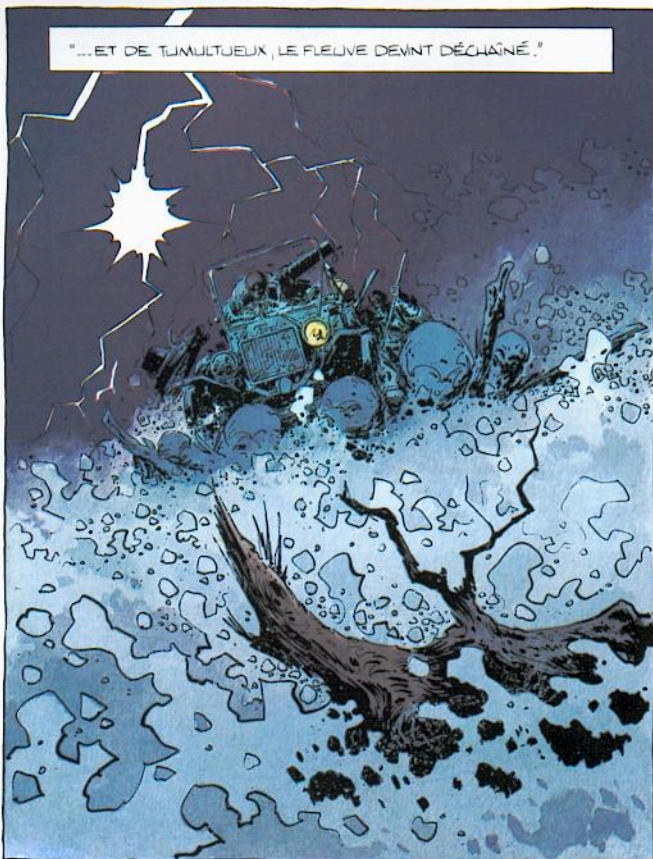
"ET ENFIN, UN SOIR ..."



"MALHEUREUSEMENT, CETTE NUIT-LÀ ÉCLATA UN VIOLENT ORAGE ..."



"...ET DE TUMULTUEUX, LE FLEUVE DEVINT DÉCHAÎNÉ."





"DES HEURES ET DES HEURES, SOUS L'ORAGE QUI SE DÉCHAÎNANT, J'AI CRÎ LE NOM DE GEORGE. MAIS LUI ET LA FORD AVAIENT ÉTÉ IRRÉVÉDIABLEMENT ENGLOUTIS PAR LE FLEUVE."



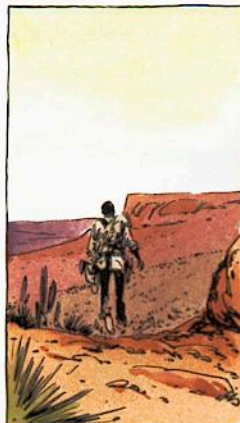
"ALORS, J'AI PLEURÉ. PAR MA FAUTE, À CAUSE DE CET OR MAUDIT, MES AMIS ÉTAIENT MORTS. EUX QUI AVAIENT SURVÉCU À TANT DE COMBATS. ET J'AI COMPRIS QUE PLUS JAMAIS JE N'AURAIS LE COURAGE D'AFFRONTER LE REGARD DE CEUX QU'ILS AVAIENT LAISSÉS DERRIÈRE EUX."



"À L'AUBE, LA PLUIE AVAIT CESSÉ."



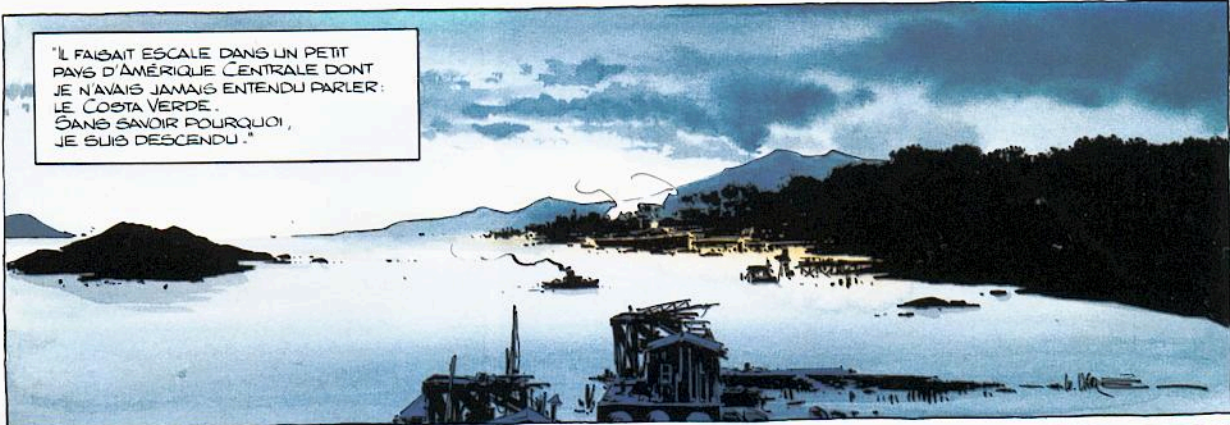
"JE ME SUIS LEVÉ ET J'AI MARCHÉ AU HASARD, DROIT DEVANT MOI."



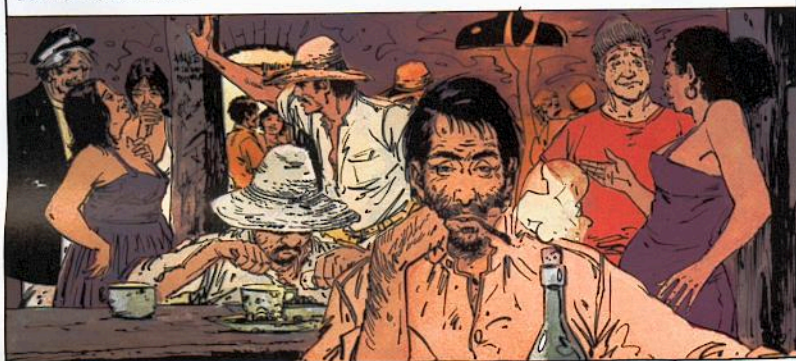
"QUELQUES SEMAINES PLUS TARD, DANS UN PORT DONT J'AI OUBLIÉ LE NOM, J'AI EMBARQUÉ SOUS UN FAUX NOM SUR LE PREMIER BATEAU EN PARTANCE."



"IL FAISAIT ESCALE DANS UN PETIT
PAYS D'AMÉRIQUE CENTRALE DONT
JE N'AVAIS JAMAIS ENTENDU PARLER :
LE COSTA VERDE.
SANS SAVOIR POURQUOI,
JE SUIS DESCENDU."



"IL ME RESTAIT UN PEU D'ARGENT, QUE J'AI DÉPENSÉ À M'ENIVRER DANS LES BOUGES
DE PUERTO PILAR."



"JE N'AVAIS AUCUN BUT, AUCUN PROJET,
RIEN."



"CHAQUE SOIR, AVANT DE M'EFFONDRE SUR UN QUELCONQUE GRABAT, JE REGARDAIS LES DEUX MONTRES : CELLE DE JACK
ET LA MIENNE."



"ET JE PÉNSAIS À CELLE DE GEORGE PERDUE AVEC LUI AU FOND
DU RIO GRANDE."



"ET CHAQUE SOIR,
JE PLEURAI."



"UN JOUR, AU HASARD DE MES ERRANCES,
JE ME SUIS TROUVÉ DEVANT L'ENTRÉE D'UN
MONASTÈRE."



"ET J'AI SoudAIN COMPRIS QUE DIEU AVAIT GUIDÉ MES PAS."



"IL ME FALLUT DIX ANS POUR ÊTRE ORDONNÉ PRÊTRE
ET POUVOIR PRONONCER MES VŒUX.
DIX ANS DE PÉNITENCE, D'ÉTUDE ET DE PRIÈRE."



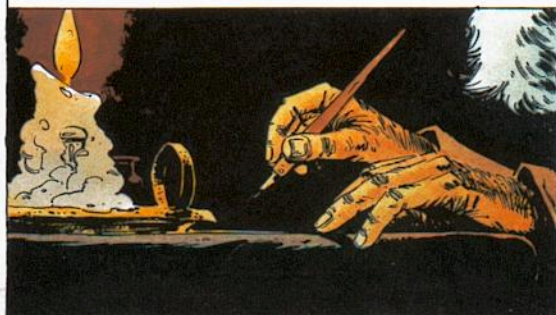
"SUIVIRENT 37 AUTRES ANNÉES CONSACRÉES À L'ASSISTANCE AUX
PLUS DÉMUNIS ET À LA SURVIE DE NOTRE PETITE COMMUNAUTÉ POUR
LA PLUS GRANDE LOUANGE DE DIEU."



"J'EUS PARFOIS LA TENTATION D'ALLER RECHERCHER L'OR DE
MAXIMIEN, CE TRÉSOR QUI NOUS EÛT PERMIS DE SOULAGER
BIEN DES MISÈRES. ET PUIS, JE REVOYAIS LE SANG DES HOMMES
QUE J'AVAIS TUÉS COULANT SUR L'EFFIGIE DE L'EMPEREUR MARTYR.
JE REVOYAIS LE REGARD DE JACK MOURANT DANS MES BRAS.
J'ENTENDAIS LES CRIS DE GEORGE DISPARAISSANT DANS LE FLEUVE.
ET JE COMPRENAIS QUE CET OR ÉTAIT DAMNÉ ET QUE SON SOUVENIR
DEVAIT ÊTRE ENTERRÉ AVEC MOI."

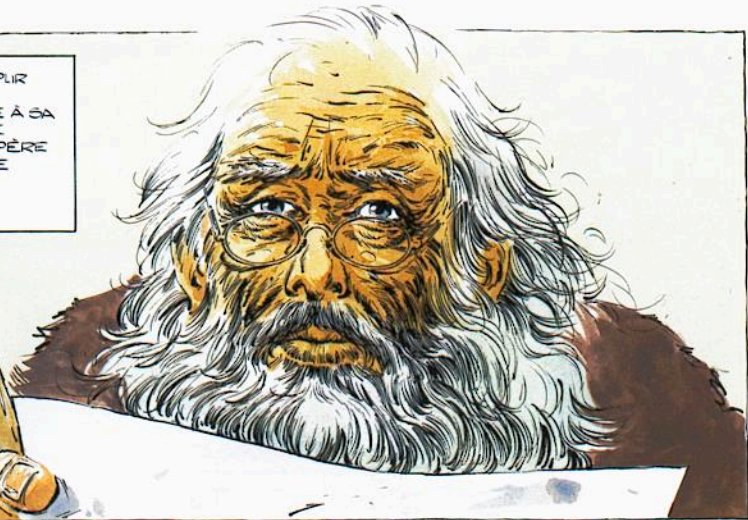


"JE NE TE DIRAI DONC PAS, MON CHER FILS, SOUS
QUELLE IDENTITÉ J'AI DÉBARQUÉ DANS CE PAYS, NI SOUS
QUEL NOM JE SUIS ENTRÉ EN RELIGION CAR NUL,
SINON DIEU QUI ME JUGERA, NE DOIT SAVOIR OÙ SE
TROUVERA MA TOMBE."



"MAIS IL ME RESTAIT, AVANT DE MOURIR, À REMPLIR LA PROMESSE FAITE À JACK IL Y A PRÈS DE CINQUANTE ANS. TU REMETTRAS SA MONTRE À SA FILLE, EN LA SUPPLIANT, AINSI QUE LE FILS DE GEORGE, DE ME PARDONNER COMME J'ESPÈRE QUE TOI ET TA MÈRE QUE J'AI TANT AMÉE ME PARDONNEREZ UN JOUR."

TON PÈRE, LIAM MAC LANE."



APRÈS LA LECTURE DE CETTE LETTRE, IL M'A FALLU PLUSIEURS HEURES POUR REPRENDRE MES ESPRITS.



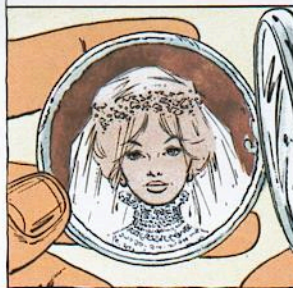
100.000 PESOS-OR AU FOND DU RIO GRANDE! UNE FORTUNE QUI N'ATTENDAIT QUE MOI! CAR BIEN ENTENDU, J'AVAIS DÉJÀ DÉCIDÉ DE NE PARLER DE CETTE HISTOIRE À PERSONNE, PAS MÊME À JONATHAN.



J'EXAMINAI LA MONTRE DE JACK. C'ÉTAIT UNE TRÈS BELLE MONTRE ANCIENNE, QUI FONCTIONNAIT TOUJOURS.



DANS LE COUVERCLE DU BOÎTIER, IL Y AVAIT UNE PHOTOGRAPHIE PASSÉE PAR LE TEMPS: MA GRAND-TANTE BETH O'KEEFE, LE JOUR DE SON MARIAGE.



JE NE SAIS PAS POURQUOI J'EUS L'IDÉE DE RETIRER LA PHOTO.



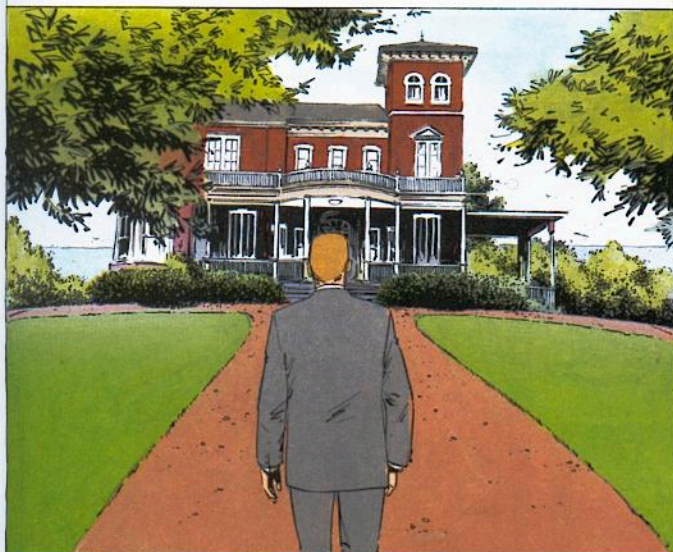
DERRIÈRE, GRAVÉS AU COUTEAU DANS LE MÉTAL, IL Y AVAIT UNE SUITE DE LETTRES ET DE CHIFFRES DONT JE NE COMPRIS PAS LA SIGNIFICATION. JE LES RECOPIAI À TOUT HASARD SUR UN BOUT DE PAPIER.



PUIS, JE MIS MON PLUS BEAU COSTUME POUR ALLER RENDRE LA MONTRE DE JACK À DEBORAH. JE NE LUI PARLERAIS PAS DE LA LETTRE, ÉVIDEMMENT. JE LUI DIRAIS QUE J'AVAIS TROUVÉ CETTE MONTRE DANS LES AFFAIRES DE MON PÈRE, SANS POUVOIR EXPLIQUER COMMENT ELLE S'ÉTAIT TROUVÉE LÀ.



LES GIORDINO HABITAIENT UNE LUXUEUSE PROPRIÉTÉ EN BORDURE DE MER À LONG ISLAND. GIAMBATISTA GIORDINO, TOUT EN CONSERVANT DES LIENS TRÈS PROCHES AVEC LA "FAMILLE", ÉTAIT DEVENU UN CHEF D'ENTREPRISE RICHE ET RESPECTÉ.



DEBORAH M'ACCUEILLIT AIMABLEMENT, M'ÉCOUTA DÉBITER MA PETITE HISTOIRE, ME REMERCIA, ME PLAIGNIT D'ÊTRE DEVENU ORPHELIN, S'INQUIÉTA POLIMENT DE LA SANTÉ DE MA BELLE-MÈRE...



...ET ME PROPOSA DE RESTER DÎNER.



LE REPAS FUT MORNE À SOUHAIT. DEBORAH, DONT JE SAVAIS QU'ELLE S'ÉTAIT MARIÉE SANS AMOUR, DISSIMULAIT LE REGRET DE SA VIE MANQUÉE DERRIÈRE LA POUESSE CONVENTIONNELLE D'UNE BONNE ÉDUCATION BOURGEOISE.



LE MAÎTRE DE LA MAISON, LA SEPTANTAINE BIEN SONNÉE, FAISAIT SEMBLANT DE DEMANDER DES NOUVELLES DE MA FAMILLE. IL ÉTAIT POURTANT BIEN PLACÉ POUR SAVOIR DANS QUELLE SITUATION FINANCIÈRE ELLE SE TROUVAIT GRÂCE À LUI ET À SES FRÈRES.



QUANT À SON FILS, IL NE CACHAIT MÊME PAS LE DÉPLAISIR QUE LUI CAUSAIT MA PRÉSENCE. FRANK GIORDINO, APRÈS DES ÉTUDES DE DROIT À HARVARD, VENAIT D'ENTRER AU CABINET DU PROCUREUR DE L'ÉTAT. UN FILS DE MAFIOSO ADJOINT DU PROCUREUR, IL N'Y A QU'EN AMÉRIQUE QU'ON VOIT DES CHOSES PAREILLES!



HEUREUSEMENT, IL Y AVAIT CARLA. CARLA, QUI AVAIT LE MÊME ÂGE QUE MA SŒUR MARGARETH. CARLA, DONT JE TOMBAI INSTANTANÉMENT AMOUREUX FOLU...



DÉSOLÉ D'INTERROMPRE TES ÉMOUVANTS SOUVENIRS, SEAN, MAIS C'EST ICI QUE NOUS NOUS ARRÊTONS. NOUS SOMMES À LA LIMITE DU TERRITOIRE CONTRÔLÉ PAR LES "NORDISTES" DE PERALTA.





EN CONTOURNANT CETTE MONTAGNE, NOUS POUVONS ATTEINDRE LE MARAÑA ICI, PUIS LONGER LE FLEUVE JUSQU'AU PONT EN PROFITANT DU COUVERT DE LA JUNGLE. ILS NE NOUS ATTENDRONT PAS DE CE CÔTÉ-LÀ.

EN UNE JOURNÉE, CE SÉRA DUR.



DE NUIT, NOUS RISQUERIONS DE NOUS PERDRE. MAIS IL RESTE DEUX HEURES DE CLARTÉ, NOUS ALLONS EN PROFITER POUR AVANCER. TU FERAIS MIEUX DE RESTER AVEC LE PICK-UP, SEAN. NOUS DEVRIONS ÊTRE DE RETOUR DANS 48 HEURES.

TU AS PEUR QUE JE VOUS RETARDE, C'EST ÇA ? JE NE SUIS PAS AUSSI ROUILLE QUE TU LE CROIS, ESPÈCE DE BOUFFEUR DE CIGARES SANS MORALITÉ !



ÇA VA, JASON. NE TEN FAIS PAS, J'Y ARRIVERAI.



NOUS PASSERONS LA NUIT ICI. DÉFENSE DE FAIRE DU FEU, NATURELLEMENT. AU MENU : CORNED-BEEF ET HARICOTS FROIDS.



VOUS FERIEZ MIEUX DE DORMIR, MULLWAY. CELA FAIT 36 HEURES QUE VOUS N'AVEZ PAS FERMÉ L'OEIL.

PAS AVANT D'AVOIR ACHÉVÉ MON HISTOIRE, MON GARÇON.



NOTRE HISTOIRE...

JE TE PARLAIS DE CARLA...
ENTRE ELLE ET MOI, LE COUP DE Foudre
FUT IMMÉDIAT.
BIEN SÛR, ELLE ÉTAIT MA COUSINE, MAIS
AU SIXIÈME DEGRÉ SEULEMENT.
IL FALLAIT REMONTER JUSQU'À NOTRE
ARRIÈRE-GRAND-PÈRE, "DADDY" O'KEEFE,
POUR NOUS TROUVER UN ANCÊTRE
COMMUN.



JE SUIS D'ABORD RETOURNÉ LA VOIR À LONG ISLAND.
MAIS QUAND LE VIEUX GIORDINO L'A APPRIS, IL M'A
INTERDIT DE REMETTRE LES PIEDS CHEZ LUI.
IL NE VOUAIT PAS VOIR SA FILLE SE COMMETTRE
AVEC UN BON À RIEN D'IRLANDAIS SANS LE SOU.



NOUS PRÎMES ALORS
L'HABITUDE DE NOUS VOIR EN
CACHETTE PENDANT QU'ELLE
ÉTAIT CENSÉE SUIVRE SES
COURS À L'UNIVERSITÉ.



MAIS ÇA AUSSI,
SON PÈRE A FINI PAR LE SAVOIR.
IL MENAÇA SA FILLE, SI ELLE CONTINUAIT
À ME VOIR, DE L'ENVOYER EN PENSION
À L'AUTRE BOUT DES ÉTATS-UNIS.



CARLA RÉAGIT COMME TOUTES
LES FILLES AMOUREUSES QUI ONT
DU CARACTÈRE:
ELLE S'ENFUIT DE CHEZ ELLE.



NOUS LOUÂMES UN PETIT DEUX-PIÈCES À
MANHATTAN, PRÈS DE GREENWICH VILLAGE...
SEULE MARGARETH, QUI HABITAIT TOUJOURS AVEC
AUDREY LA GRANDE MAISON DE BROOKLYN,
ÉTAIT AU COURANT DE NOTRE SECRET.



J'AVAIS TROUVÉ UN EMPLOI DE VENDEUR CHEZ MACY'S ET JE RENTRAIS BIEN SAGEMENT TOUS LES SOIRS CHEZ NOUS OÙ CARLA,
QUI AVAIT ABANDONNÉ L'UNIVERSITÉ, M'ATTENDAIT EN PRÉPARANT LE DÎNER.
JE VIVAIS SANS LE SAVOIR LES MOIS LES PLUS HEUREUX DE MA VIE - NOUS VOLLIONS NOUS MARIER MAIS NOUS DÛMES ATTENDRE
SES 21 ANS POUR QU'ELLE PUISSE M'ÉPOUSER SANS L'AUTORISATION DE SES PARENTS.

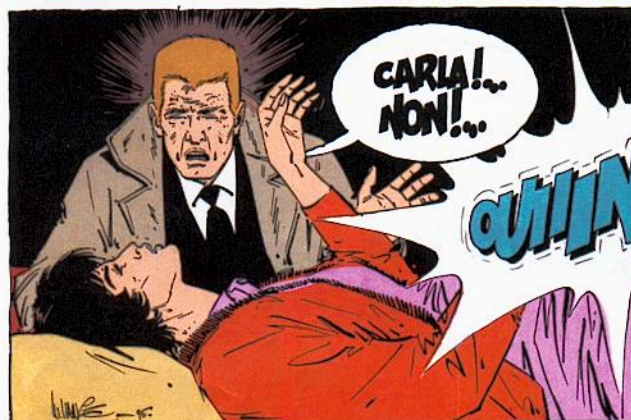


QUAND CE JOUR ARRIVA ENFIN,
CARLA ÉTAIT DÉJÀ ENCEINTE DE PLUS DE
SIX MOIS.



NOUS NOUS MARIÂMES DONC ET TOUT CONTINUA
COMME AVANT.
MAIS UN SOIR, QUELQUES JOURS AVANT LA DATE
PRÉVUE POUR L'ACCOUCHEMENT...





MOINS D'UNE MINUTE PLUS TARD, UNE VOITURE DE POLICE S'EST ARRÊTÉE DEVANT NOTRE IMMEUBLE. LES VOISINS AVAIENT DÙ ENTENDRE LE COUP DE FEU - À MOINS QUE CE NE SOIT GIORDINO LU-MÉME, QUI AIT APPELÉ LES FLICS.



J'AI COMPRIS QUE J'ALLAIS ÊTRE ACCUSÉ DU MEURTRE DE MA FEMME. FRANK N'AVAIT LAISSÉ D'EMPREINTES NULLE PART ET JE N'AVAIS AUCUN TÉMOIN DU DRAME.



JE NE VOUAIS PAS ALLER EN PRISON. JE NE VOUAIS PAS NON PLUS QUE MON FILS SE RETROUVE DÈS SA NAISSANCE, DANS UN ORPHELINAT. L'IMMEUBLE POSSÉDAIT HEUREUSEMENT UNE SORTIE DE SECOURS DONNANT SUR L'ARRIÈRE.



JE QUITTAI NEW YORK PAR LE PREMIER CAR EN DIRECTION DU SUD. ET MARGARETH RENTRA CHEZ ELLE AVEC LE BÉBÉ, DANS LA MAISON FAMILIALE DE BROOKLYN QU'ELLE PARTAGEAIT AVEC LA MÈRE DE JONATHAN. C'ÉTAIT LA DERNIÈRE FOIS QUE JE LA VOYAIS.



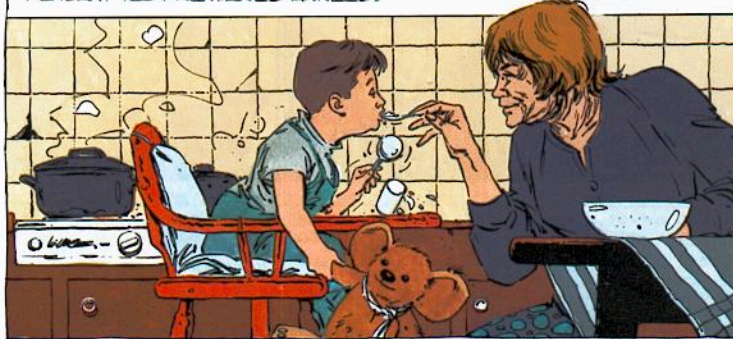
MA SŒUR DÉCLARA L'ENFANT COMME ÉTANT LE SIEN. ET COMME IL LUI FALLAIT UN PÈRE, JONATHAN ACCEPTA DE JOUER LE RÔLE. C'EST LUI QUI TE DONNA LE PRÉNOM DE JASON. À CAUSE DE CETTE HISTOIRE DU ROI DE THESSALIE ET DU CENTAURE CHIRON, DONT JE T'AI DÉJÀ PARLÉ.



JONATHAN VENAIT DE RECEVOIR LE PRIX PULITZER POUR SES ARTICLES SUR LA GUERRE FROIDE ET S'ATTACHAIT À PRÉSENT À DÉNONCER L'INÉGALITÉ CIVIQUE ET SOCIALE AUX ÉTATS-UNIS, CE QUI NE PLAISAIT ÉVIDEMMENT PAS À TOUT LE MONDE. ET APRÈS LE PROCÈS DES MOUNTROUSE, CE COUPLE D'INGÉNIEURS ACCUSÉS DE TRAHISON AU PROFIT DE L'EST ET DONT IL AVAIT VIOLEMMENT PRIS LA DÉFENSE, IL FUT CONDAMNÉ À DEUX ANS DE PRISON POUR ACTIVITÉS ANTI-AMÉRICAINES.



ENTRE TEMPS, MA PAUVRE SŒUR ÉTAIT MORTE À 22 ANS D'UNE GASTRO-ENTÉRITE INFECTIEUSE MAL SOIGNÉE. C'EST DONC AUDREY, QUE TU PRENAIS POUR TA GRAND-MÈRE, QUI S'EST OCCUPÉE DE TOI PENDANT TES PREMIÈRES ANNÉES.



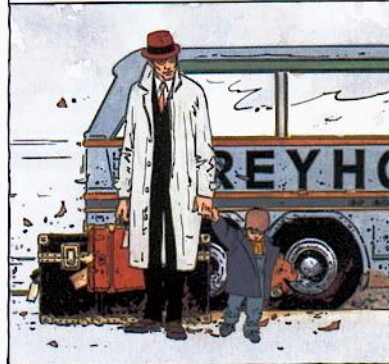
PLUS AUDREY EST MORTE À SON TOUR, QUELQUES SEMAINES APRÈS LA LIBÉRATION DE SON FILS, ET JONATHAN S'EST RETROUVÉ SEUL AVEC TOI. TU AVAIS 3 ANS.



JONATHAN ÉTAIT SUR LA LISTE NOIRE ET PLUS RIEN NE LE RETENAIT À NEW YORK. IL DÉCIDA DONC DE CHANGER DE NOM ET DE S'INSTALLER AVEC TOI DANS UNE PETITE VILLE DES ROCHEUSES, GREENFALLS.



MAIS CETTE PARTIE DE L'HISTOIRE, TU LA CONNAIS DÉJÀ...



VOILÀ,
TU SAIS À PRÉSENT
QUI ÉTAIT TA MÈRE ET
COMMENT ELLE EST
MORTE, PAR MA
FAUTE...

C'EST GIORDINO
QUI L'A TUÉE, PAS VOUS.
FRANK GIORDINO, L'ACTUEL
PATRON DU CONTRE-ES-
PIONNAGE! • JE NE
PARVIENS PAS À LE
CROIRE...

OH, GIORDINO N'EST PAS
SEULEMENT LE CHEF DU CONTRE-
ESPIONNAGE... IL DIRIGE SURTOUT LA NSA,
LA NATIONAL SECURITY AGENCY, UNE
INSTITUTION QUI DÉPEND
DIRECTEMENT DU PRÉSIDENT,
INFINIMENT PLUS SECRÈTE
ET PLUS PUISSANTE QUE LA
CIA ET LE FBI RÉUNIS.

POUR COMPRENDRE COMMENT IL
A RÉUSSI À ARRIVER LÀ, IL FAUT
SAVOIR QUE LE CLAN GIORDINO A
LARGEMENT CONTRIBUÉ AU
FINANCEMENT DE LA CAMPAGNE
ÉLECTORALE DE WALLY SHERIDAN.
TANT PAR SA POSITION À LA TÊTE
DE LA NSA QUE PAR SES LIENS
AVEC LA MAFIA ET SON AMITIÉ
AVEC LE PRÉSIDENT, FRANK
GIORDINO EST DEVENU L'UN
DES HOMMES LES PLUS
PUISSANTS DES ÉTATS-UNIS.

JE N'AI JAMAIS VRAIMENT
RENONCÉ À VENGER LA
MORT DE CARLA, JASON.
MAIS QUE POUVAIS-JE
FAIRE CONTRE UN HOMME
COMME ÇA ?

SAIT-IL QUE JE
SUIS VOTRE FILS ET
CELUI DE SA
SŒUR ?

• VOIR "TREIZE, CONTRE UN" •

JE NE LE PENSE PAS...
LE MÉDECIN LÉGISTE A FORCÉMENT CONSTATÉ
QUE CARLA VENAIT D'ACCOUCHER, MAIS LES
ENQUÊTEURS ONT DÛ PENSER QUE JE M'ÉTAIS
ENFUI AVEC LE BÉBÉ. PERSONNE NE POUVAIT
CONNAÎTRE LA PRÉSENCE DE MARGARETH
CHEZ NOUS CE SOIR-LÀ...

ET VOUS,
MULLWAY ?
QU'AVEZ-VOUS FAIT
APRÈS AVOIR QUITTÉ
NEW YORK ?

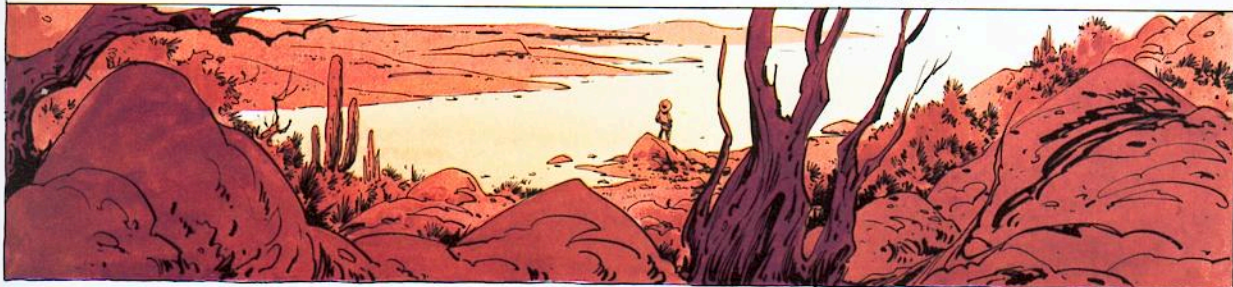
OH, MOI...
MA FUITE N'AVAIT ÉVIDEMMENT RIEN ARRANGÉ...
EN OUTRE, FRANK, ADJOINT DU PROCUREUR ET FRÈRE
DE LA VICTIME, AVAIT DÉCHAÎNÉ LA PRESSE CONTRE MOI.
JE FAISAIS LA UNE DE TOUS LES JOURNAUX QUI ME
DÉCRIVAIENT COMME UN FORCENÉ ASSOIFFÉ
DE SANG...

JE N'AVAIS PLUS QU'UNE IDÉE EN TÊTE : RETROUVER LE TRÉSOR DE MAXIMILIEN...
JE ME DISAIS QU'AVEC DIX MILLIONS DE DOLLARS, J'AURAIS LES MOYENS DE FAIRE PAYER À GIORDINO L'ASSASSINAT DE MA FEMME.

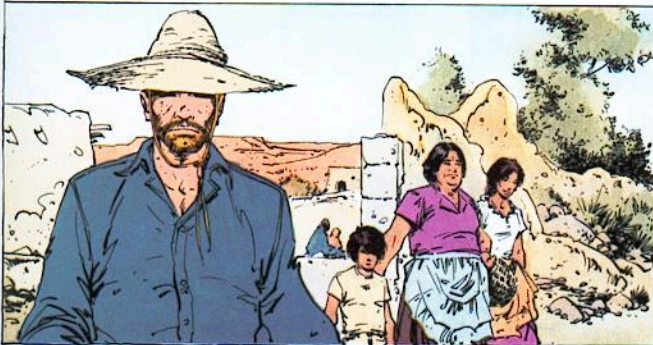
LAJITAS
MEXICAN BORDER

COMME MON GRAND-PÈRE ET SES DEUX AMIS
UN DEMI-SIÈCLE PLUS TÔT, JE FRANCHIS
CLANDESTINEMENT LA FRONTIÈRE MEXICAINE
EN TRAVERSANT LE RIO GRANDE, CE FLEUVE
AU FOND DUQUEL REPOSAIENT TOUS MES
ESPOIRS...

MAIS JE MESURAI BIEN VITE LA DIFFICULTÉ DE L'ENTREPRISE.
LE FLEUVE COULAIT SUR PRÈS DE 3.000 KM ET JE N'AVAIS AUCUNE IDÉE DE L'ENDROIT OÙ GEORGE ET LIAM AVAIENT TENTÉ DE LE FRANCHIR. TOUT CE QUE JE SAVAIS, C'ÉTAIT QU'IL S'AGISSAIT D'UN ENDROIT OÙ IL Y AVAIT DES ARBRES.



EN OUTRE, J'ÉTAIS RECHERCHÉ, CE QUI RÉDUISAIT CONSIDÉRABLEMENT MA LIBERTÉ DE MANŒUVRE.
SI LES MEXICAINS M'ARRÊTAIENT, ILS S'EMPRESSERAIENT DE ME LIVRER À LEURS VOISINS YANKEES.
ENFIN, POUR NE RIEN ARRANGER, JE NE PARLAIS PAS UN MOT D'ESPAGNOL.



LA CHANCE VOULUT ALORS QUE JE RENCONTRE ARMAND DE PRÉSEAU, UN JEUNE ARISTOCRATE FRANÇAIS VENU CHERCHER FORTUNE EN AMÉRIQUE LATINE.
NOUS SYMPATHISÂMES ET, SANS LUI RACONTER TOUTE MON HISTOIRE, JE DÉCIDAI DE LUI PARLER DE L'OR DE MAXIMILIEN.



OUTRE QU'IL PARLAIT, LUI, PARFAITEMENT L'ESPAGNOL, ARMAND ÉTAIT - EST TOUJOURS - UN GARÇON INTELLIGENT.
AU LIEU D'ARPEENTER VAINEMENT LA RIVE DU RIO GRANDE, IL SE RENDIT À MEXICO CONSULTER DES SPÉCIALISTES DE LA RÉVOLUTION MEXICAINE.



IL EN REVINT AVEC TROIS INFORMATIONS.
PRIMO, LE GÉNÉRAL MASSACRÉ PAR LA PETITE TROUPE DONT FAISAIT PARTIE MON GRAND-PÈRE S'APPELAIT CARLOS ESPINOZA.



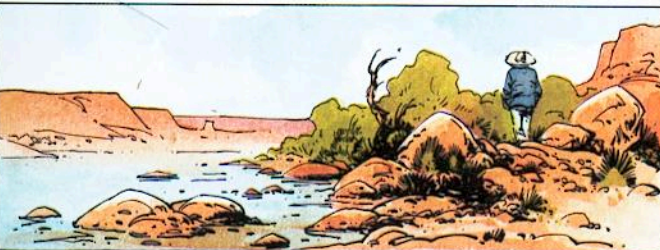
SECUNDO, PERSONNE N'AVAIT JAMAIS ENTENDU PARLER DE 100.000 PESOS - OR QUI AURAIENT DISPARU -



ET TERTIO, L'ÉPAVE DU CAMION AVAIT ÉTÉ REPÊCHÉE PAR L'ARMÉE EN 1927. VIDE. AUCUNE MENTION DU COFFRE, NI MÊME DE LA PLUS PETITE PIÈCE D'OR !



LE COUP ÉTAIT RUDE. J'AI NÉANMOINS VU ALLER VOIR L'ENDROIT. IL Y AVAIT EFFECTIVEMENT DES ARBRES.



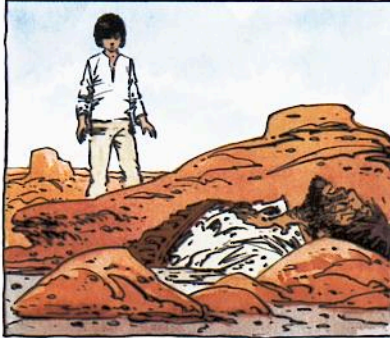
IL Y AVAIT AUSSI, UN PEU PLUS LOIN, UN VIEUX GARDIEN DE TROUPEAU QUI FUMAIT SA PIPE EN REGARDANT COULER L'EAU.





L'HOMME PARLAIT UN PEU D'ANGLAIS.
IL AVAIT TOUJOURS VÉCU ICI ET SE SOUVENAIT TRÈS BIEN
DU JOUR OÙ LES MILITAIRES AVAIENT SORTI LA FORD DU
FLEUVE. Y AVAIT-IL LES RESTES D'UN CADAVRE DANS L'ÉPAVE ?
NON, PAS DE CADAVRE ...

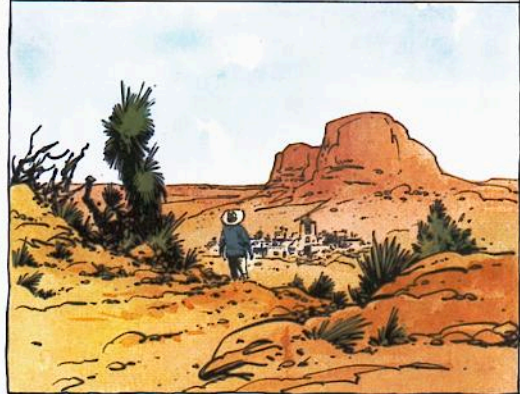
MAIS SEIZE ANS PLUS TÔT, QUAND IL
AVAIT 10 ANS, IL AVAIT TROUVÉ UN NOYÉ
SUR LA RIVE.
UN GRINGO HABILÉ COMME LES RÉVO-
LUTIONNAIRES, AVEC UNE MONTRE EN
ARGENT DANS UNE DE SES POCHEs.
ÇA L'AVAIT FRAPPÉ, CETTE MONTRE.



LE GRINGO AVAIT ÉTÉ ENTERRÉ
AU CIMETIÈRE DU VILLAGE,
À 5 KM DE LÀ.
ET LA MONTRE AVAIT ÉTÉ DON-
NÉE AU PADRE POUR QU'IL DISE
UNE MÊSSE POUR LE REPOS
DE L'ÂME DU DÉFUNT.

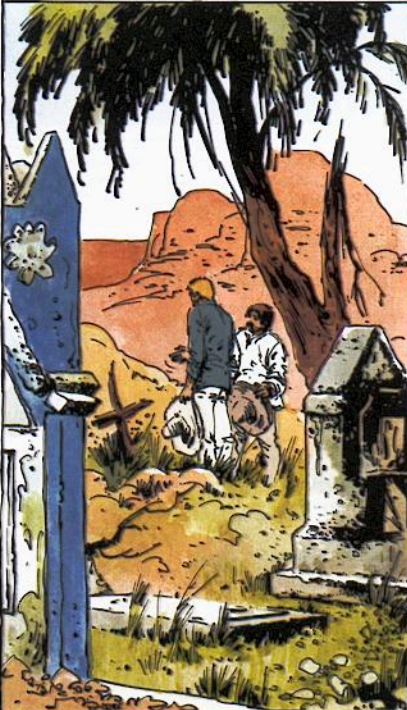


LE VILLAGE N'AVAIT PAS DÛ BEAUCOUP CHANGER EN
CINQUANTE ANS.
SAUF, PEUT-ÊTRE, LES ANTENNES DE TÉLÉVISION QUI
COMMENÇAIENT À HÉRISSEr LES TOITS.

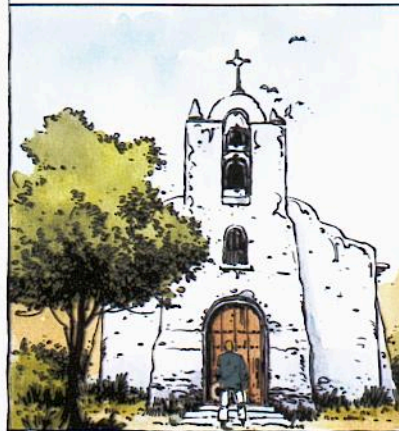


C'EST AINSI QUE J'AI RETROUVÉ MON
GRAND-PÈRE. J'AI DONNÉ MES DERNIERS
PESOS AU GARDIEN DU CIMETIÈRE POUR
QU'IL NETTOIE SA TOMBE, REMPLACE LA
CROIX ET Y INSCRIVE SON NOM :

GEORGE MULLWAY, 1878-1911.



SANS Y CROIRE VRAIMENT, JE SUIS ENTRÉ
DANS LA PETITE ÉGLISE, DÉSERTÉ À
CETTE HEURE-LÀ.



LA MONTRE Y ÉTAIT TOUJOURS,
PARMI LES MODESTES PRÉSENTS
OFFERTS PAR DES GÉNÉRATIONS DE
FIDÈLES À SAN ISIDRO, SAINT PATRON
DU PETIT VILLAGE.



JE L'AI VOLÉE, BIEN SÛR ...
QUE POUVAIS-JE FAIRE D'AUTRE ?
ET DEPUIS, ELLE NE M'A PLUS
QUITTÉ.

JE SUPPOSE QU'ON Y TROUVE ÉGALEMENT
DES LETTRES ET DES CHIFFRES GRAVÉS DANS
LE BOÎTIER ?

DERRIÈRE
LA PHOTO DE MA
GRAND-MÈRE
KATE.

A..E..T..N..S..
R..H..T..1.

QUE
REPRÉSENTENT-
ILS ?

UNE FOIS DE PLUS, C'EST ARMAND QUI A TROUVÉ L'EXPLICATION.
J'AVAIS HEUREUSEMENT GARDÉ LE BOUT DE PAPIER SUR LEQUEL J'AVAIS
RECOPIÉ CE QUI ÉTAIT GRAVÉ DANS LA MONTRE DE JACK.

REGARDE ... EN PLACANT LES LETTRES ET LES CHIFFRES
DES DEUX MONTRES SUR LES POINTS CORRESPONDANTS,
ON OBTIENT CECI...

.A1.EA.TS.NN.SG
.RO.H2.T1.11

QU'EST-CE
QUE ÇA PEUT BIEN
VOULOIR DIRE ?

JE N'EN
AI PAS LA
MOINDRE
IDÉE.

JE SUPPOSE QU'IL FAUDRAIT
AVOIR LA TROISIÈME MONTRE
POUR Y VOIR UN PEU PLUS
CLAIR.

LUI ET SES DEUX AMIS AVAIENT JUGÉ TROP DANGEREUX DE TRANSPORTER
TOUT CET OR À TRAVERS UN PAYS ENCORE EN PLEINE EFFERVESCENCE
RÉVOLUTIONNAIRE.
ILS AVAIENT DONC CACHÉ LE COFFRE EN COURS DE ROUTE, SE PROMET-
TANT SANS DOUTE DE REVENIR LE CHERCHER QUAND LA SITUATION SE
SERA CALMÉE.

C'EST AINSI QUE NOUS AVONS COMPRIS CE QUE
LIAM MAC LANE N'AVAIT PAS ÉCRIT DANS SA
LETTRE ...

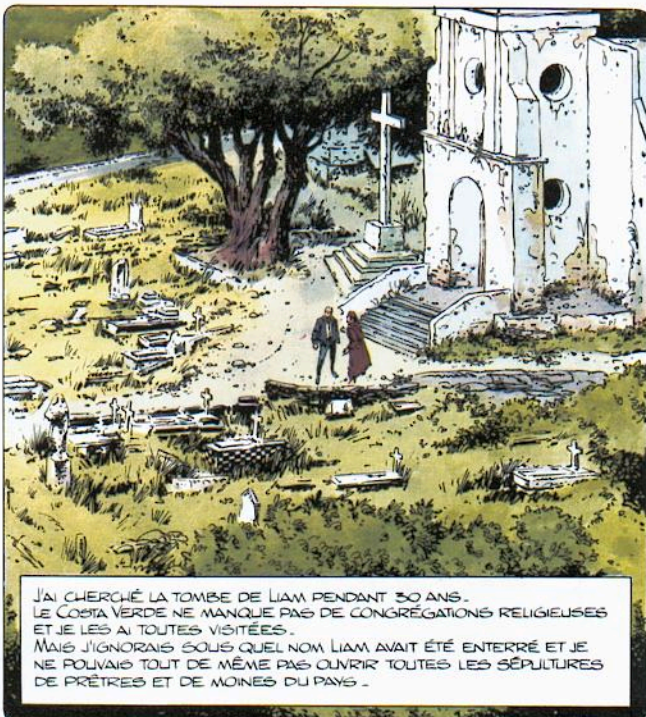
ENSUITE, EUX QUI S'ÉTAIENT JURÉ DE TOUT PARTAGER, ILS AVAIENT CHACUN GRAVÉ
DANS SA MONTRE UNE PARTIE DES COORDONNÉES DE LA CACHETTE.
AINSI, SYMBOLIQUEMENT, ILS DEVRAIENT ÊTRE TROIS POUR LA RETROUVER.

SI L'OR AVAIT ÉTÉ DÉCOUVERT, CELA SE SÉRAT SU ET ARMAND
L'AURAIT APPRIS LORS DE SES
RECHERCHES À MEXICO.
IL EST DONC TOUJOURS LÀ, DEPUIS
PLUS DE 80 ANS, QUELQUE PART
DANS LE DÉSERT DU MEXIQUE
ENTRE LA SIERRA MADRE ET LE
RIO GRANDE.

VOUS N'AVEZ DONC PAS RETROUVÉ
LA TROISIÈME MONTRE ?

NON.
LIAM AVAIT ÉCRIT :
"LE SOUVENIR DE CET OR MAUDIT
SERA ENTERRÉ AVEC MOI".
IL ME PARAÎSSAIT DONC CLAIR QUE
SA MONTRE SE TROUVAIT AVEC
LUI DANS SA TOMBE...

JE SUIS DONC PARTI POUR LE COSTA VERDE, PAYS QUI AVAIT EN
OUTRE L'AVANTAGE DE NE PAS AVOIR DE TRAITÉ D'EXTRADITION
AVEC LES ÉTATS-UNIS.
ARMAND, LUI, AVAIT FAIT UN PETIT HÉRITAGE ET ÉTAIT ALLÉ CRÉER
SA PLANTATION DE BANANES AU SAN MIGUEL.



J'AI CHERCHÉ LA TOMBE DE LIAM PENDANT 30 ANS.
LE COSTA VERDE NE MANQUE PAS DE CONGRÉGATIONS RELIGIEUSES
ET JE LES AI TOUTES VISITÉES.
MAIS J'IGNORAIS SLOUS QUEL NOM LIAM AVAIT ÉTÉ ENTERRÉ ET JE
NE POUVAIS TOUT DE MÊME PAS OUVRIR TOUTES LES SÉPULTURES
DE PRÊTRES ET DE MOINES DU PAYS.

DE PLUS, LIAM AVAIT CLAIREMENT ÉCRIT QUE SA
TOMBE NE SÉRAT PAS FACILE À TROUVER.
VOILÀ OÙ J'EN SUIS, MON GARCÇON :
AU TERME D'UNE VIE PASSÉE À FLIR UN CRME
QUE JE N'AI PAS COMMISS ET À POURSUIVRE UNE
CHIMÈRE QUE JE N'AI PAS ATENTE.
JE CONNAIS DES EXISTENCES PLUS GLORIEU-
SES...

VOUS AVEZ RETROUVÉ
UN FILS QUE VOUS NE CON-
NAISSIEZ PAS, MULLWAY, CE
N'EST DÉJÀ PAS SI MAL,
MAIS À CE PROPOS, IL Y
A UN POINT DONT VOUS NE
N'AVEZ PAS PARLE...

MULLWAY...

DEBOUT, MAC LANE !
IL EST TEMPS DE SE
METTRE EN ROUTE.

NOUS AVONS
DE LA CHANCE :
IL VA PROBABLEMENT
PLEUVOIR TOUTE LA JOURNÉE.
LES GUETTEURS DE PERAITA
AURONT D'AUTANT MOINS
DE CHANCES DE NOUS
REPERER.





ILS ONT UN PELOTON DE SENTINEL: LES DE CHAQUE CÔTÉ DU PONT... PROBABLEMENT UNE TRENTAINE D'HOMMES EN TOUT...



UN MORTIER DE CAMPAGNE ET DEUX MITRAILLEUSES POINT TRENTAINE... JE NE VOIS PAS DÉQUPEMENT DE VISÉE NOCTURNE.



DE NUIT, S'IL CONTINUE À FLEUVOIR, ILS NE POURRONT PAS TE VOIR ET LE BRUIT DU FLEUVE TE COUVRIRA. LE PROBLÈME, C'EST QU'IL FAUDRA MINER LES DEUX CÔTÉS DU PONT POUR QUE LE RÉSULTAT SOIT EFFICACE.

JE SAIS.

J'ARRIVERAI, NE VOUS EN FAITES PAS...



JE L'ESPÈRE POUR NOUS TOUT. ÇA C'EST DU "SEMTEX" THÈQUE, QUE MULLWAY NOUS A TROUVÉ. DIEU SAIT COMMENT. DÉAUCOUP PLUS MALLÉABLE ET PLUS PUISSANT QUE LE PLASTIC. ILEN FAUDRA AU MINIMUM 1KG PAR CHARGE, DEUX CHARGES PAR SUPPORT.

D'ACCORD. LES DÉTONATEURS?



DES CAPTEURS ÉLECTRONIQUES À SENSORS UHF QUE JE DÉCLANCHERAI AVEC CETTE TÉLÉCOMMANDE. JE SERAI À MOINS DE 500 M. DU PONT, CELA SUFFIRA. TU CROIS QUE TU TEN SORTIRAS?

BIEN VOYONS... NE SUIS-JE PAS KELLY BRIAN, DIT EL CASCADOR, SPÉCIALISTE ENTRE AUTRES DES EXPLOSIFS?



À CE SUJET, PADRE...

OUI, MON FILS?

SEAN MULLWAY VOUS AVAIT DÉJÀ DIT TOUT CE QU'IL VIENT DE ME RACONTER, N'EST-CE PAS?



IL Y A DÉJÀ UN CERTAIN TEMPS, EN EFFET. IL AVAIT BESOIN DE SE CONFIER À QUELQU'UN ET M'A DEMANDÉ LE SECRET DE LA CONFESSION.

VOUS A-T-IL DIT POURQUOI J'ÉTAIS ALLÉ À CUBA SOUS LE NOM DE KELLY BRIAN?



NON. POUR LA BONNE RAISON QU'IL N'EN SAVAIT RIEN. TU NE L'AS JAMAIS DIT À PERSONNE.

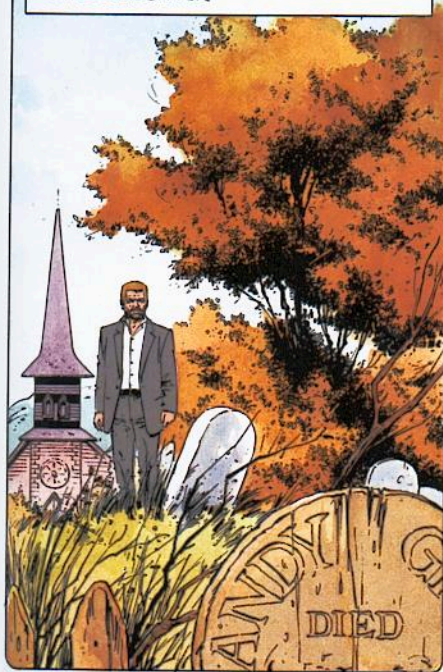
MAIS ALORS... COMMENT MULLWAY A-T-IL PU ME RECONNAÎTRE, PUISQU'IL NE M'AVAIT JAMAIS VU?



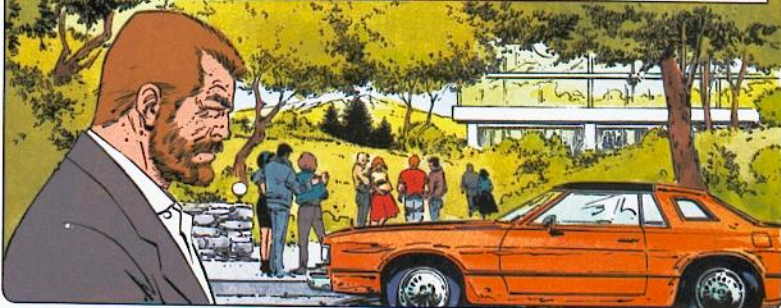
ERREUR, MON GARCÇON. IL T'AVAIT DÉJÀ VU AVANT.

?

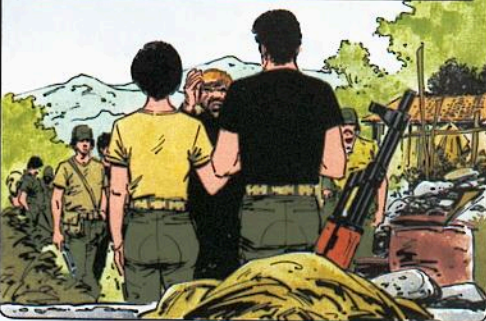
VINGT ANS APRÈS AVOIR QUITTÉ NEW YORK, QUAND IL Y A EU PRESCRIPTION POUR LE MEURTRE DONT IL ÉTAIT ACCUSÉ, SEAN A PRIS LE RISQUE DE RETOURNER AUX ÉTATS-UNIS. IL A RETROUVÉ LA TRACE DE SON COUSIN JONATHAN, PUIS LA TIENNE JUSQU'À CETTE UNIVERSITÉ OÙ TU ÉTAIS INSCRIT SOUS LE NOM DE JASON FLY.



MAIS LÀ, IL N'A PAS EU LE COURAGE DE T'ABORDER ET DE TE RACONTER CE QUE TU SAIS AUJOURD'HUI. IL S'EST CONTENTÉ DE TE REGARDER DE LOIN. PUIS, IL EST REPARTI.



IMAGINE SA SURPRISE QUAND IL TA RETROUVÉ QUELQUES ANNÉES PLUS TARD DANS NOTRE GUERRILLA SOUS LE NOM DE KELLY BRIAN.



MAIS LÀ NON PLUS, IL N'A PAS SU TE PARLER. ET TOI, BIEN SÛR, TU IGNORAIS QU'IL ÉTAIT TON PÈRE...



C'EST À CETTE ÉPOQUE QU'IL M'A TOUT RACONTÉ, ME FAISANT JURER LE SECRÈT. PAUVRE SEAN. IL AVAIT IL A TOUJOURS LE SENTIMENT D'ÊTRE PASSÉ À CÔTÉ DE LA VIE, QU'IL AURAIT DÛ AVOIR.

MAIS CELA, DIEU SEUL EN JUGERA.



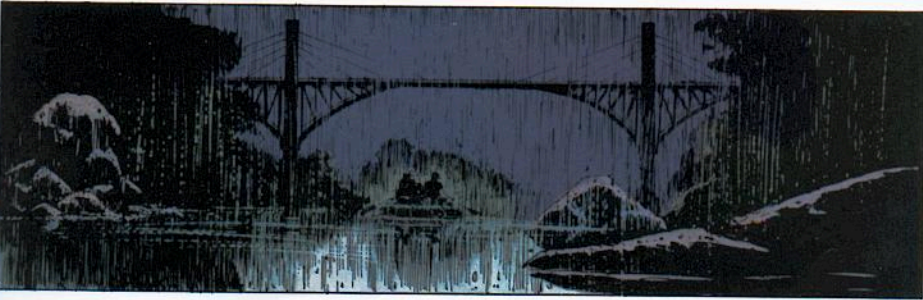
NE SERAIT-IL PAS TEMPS D'Y ALLER, PADRE ? LA NUIT EST PRATIQUÈMENT TOMBÉE.

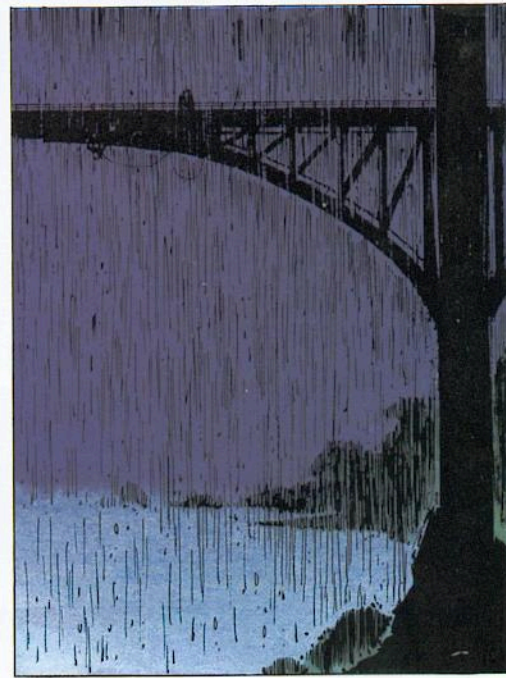
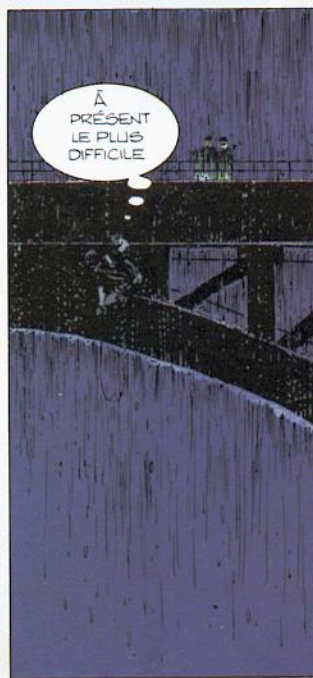
TU AS RAISON. JE VAIS DIRE À FELIPE DE GONFLER LE CANOT.

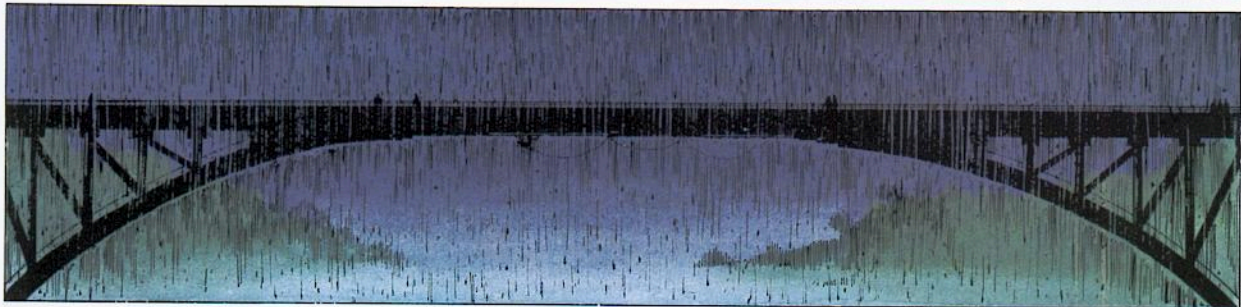


TU AS DIX BONNES HEURES DEVANT TOI, LA COLONNE BLINDÉE NE DEVRAIT PAS ARRIVER AVANT L'AUBE. BUENA SUERTE, CAECADOR!

À TOUT À L'HEURE, PADRE. GARDEZ-MOI UNE PORTION DE CORNED-BEEF.







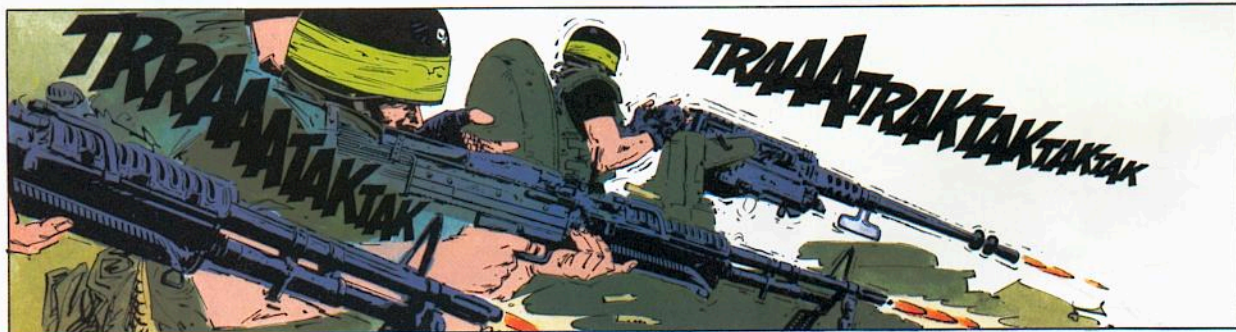
AVEC TOUTE CETTE FLOTTE,
JE DOUTE QU'ON PUISSE EN-
DRE QUOI QUE CE SOIT.
VIVEMENT LA RELÈVE, CETTE
PLUIE ME TAPE SUR LES NERFS.

VOUS N'ÊTES PAS LE
SEUL, MON LIEUTENANT.







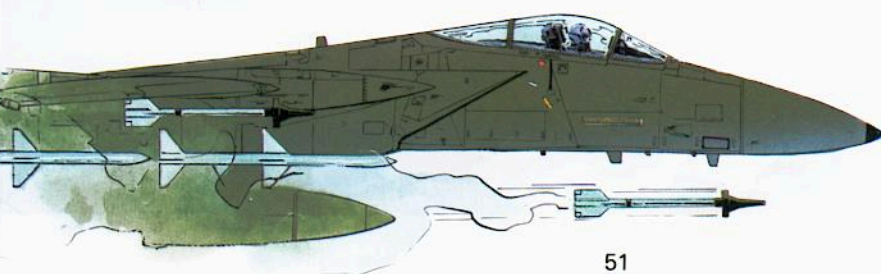


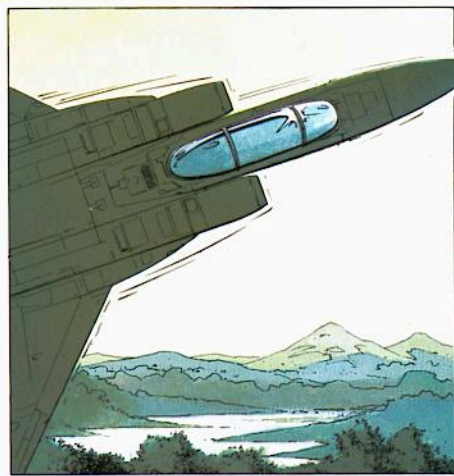
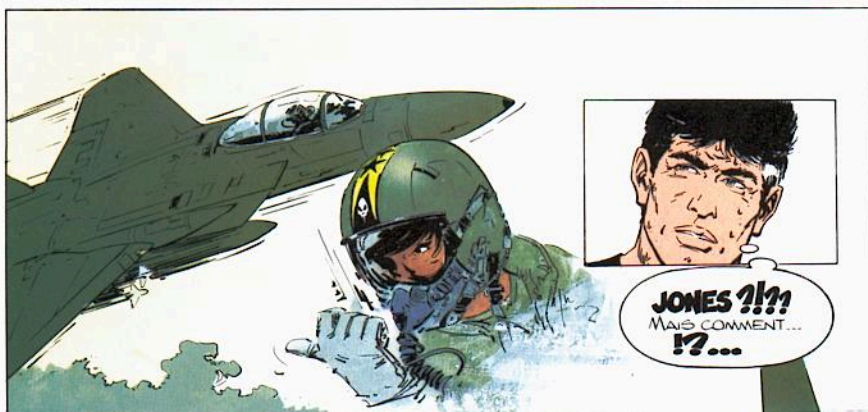


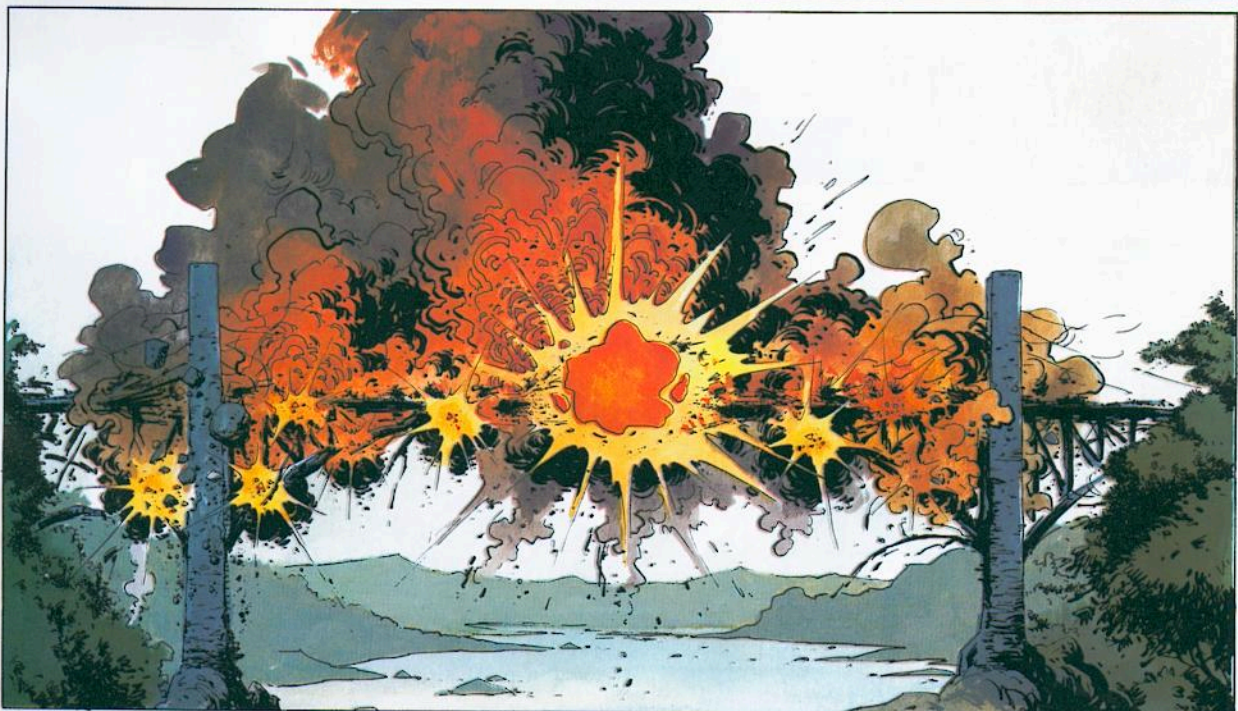
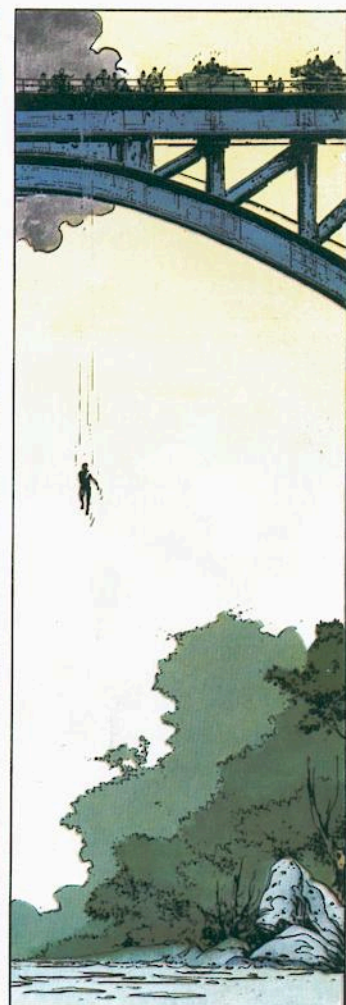
LAISSEZ-MOI CE PLAISIR, LIEUTENANT. CE N'EST PAS TOUS LES JOURS QU'ON A LA CHANCE DE POUVOIR TUER SON ENNEMI UNE DEUXIÈME FOIS.



JE PEUX BIEN TE LE DIRE, À PRÉSENT: POUR UN MILLION DE DOLLARS. C'EST LE PRIX QUE M'A VERSÉ SECRÈTEMENT VOTRE AMIRAL HEIDEGGER POUR TE RÉCUPÉRER. J'IGNORE POURQUOI IL TENAIT TANT À TOI, MAIS UN MILLION DANS UN COMPTE AUX BAHAMAS. M'A PARU UNE RAISON SUFFISANTE POUR NE PAS POSER DE QUESTIONS.









ÇA VA, SEÑOR ?

ÇA IRA. À PART UNE ÉPAULE DÉMISE, JE NE DOIS RIEN AVOIR DE CASSÉ. QUE S'EST-IL PASSÉ ?

PERALTA EST MORT ET LA COLONNE EST REMONTÉE VERS LE NORD. LE PONT EST COMPLÈTEMENT DÉTRUIT. L'IMPACT DE L'AMON A FAIT EXPLOSER LES CHARGES.

ET... LE PILOTE ?

JE NE SAIS PAS, SEÑOR. PROBABLEMENT TUÉ, LUI AUSSI. VENEZ... PAR ICI, NOUS POURRONS REJOINDRE LA PISTE.

DITES, SEÑOR...

Oui ?

LE PADRE ET NOS DEUX CAMARADES SONT MORTS, MAIS NOUS AVONS RÉUSSI NOTRE MISSION ET PUERTO PILAR SERA SAUVÉE. NOUS ALLONS ÊTRE DES HÉROS, SEÑOR !

OUI, FELIPE, OUI...

NOUS SERONS DES HÉROS...

EXCUSEZ-MOI DE VOUS INTERROMPRE, MESSIEURS...

!/?

??

...MAIS L'UN DE VOUS SERAIT-IL ASSEZ AMABLE POUR ME SORTIR DE CETTE INCONFORTEBLE POSITION ?





QU'ALLONS-NOUS DEVENIR, MARIA ? TOI ET MOI, JE VEUX DIRE ?

NOUS AVONS ÉTÉ MARIÉS DEVANT DIEU, KELLY...

... MAIS PAS DEVANT LES HOMMES. NOTRE MARIAGE N'A PAS DE VALEUR CIVILE LÉGALE. TU TAPPELLES JASON MAC LANE, TON DESTIN T'APPELLE AILLEURS. ET MOI, J'AI UN PAYS EXSANGUE À REDRESSER.



TU SÉRAIS HEUREUSE QUE JE PARTE, C'EST ÇA QUE TU ESSAIES DE ME DIRE ?

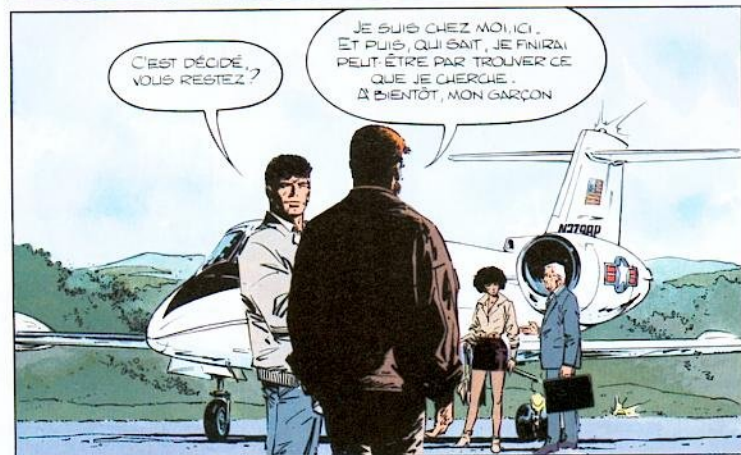
HEUREUSE, NON. SATISFAITE, OUI. MARIA AIMERA TOUJOURS L'HOMME QUI S'APPELLEAIT KELLY BRIAN. MAIS LA PRÉSIDENTE DE LOS SANTOS NE JUGE PAS OPPORTUN D'AVOIR EL CABADOR COMME PRINCE CONSORT. EN DÉPÎT, OU À CAUSE, DE LA RECONNAISSANCE QUE LE PAYS PEUT AVOIR À SON ÉGARD.



JE SUPPOSE QU'IL S'AGIT DE POLITIQUE ET JE NE PENSE PAS ÊTRE DOUE POUR LA POLITIQUE. JE TE SOUHAITE BONNE CHANCE, MARIA. TU EN AURAS BESOIN.

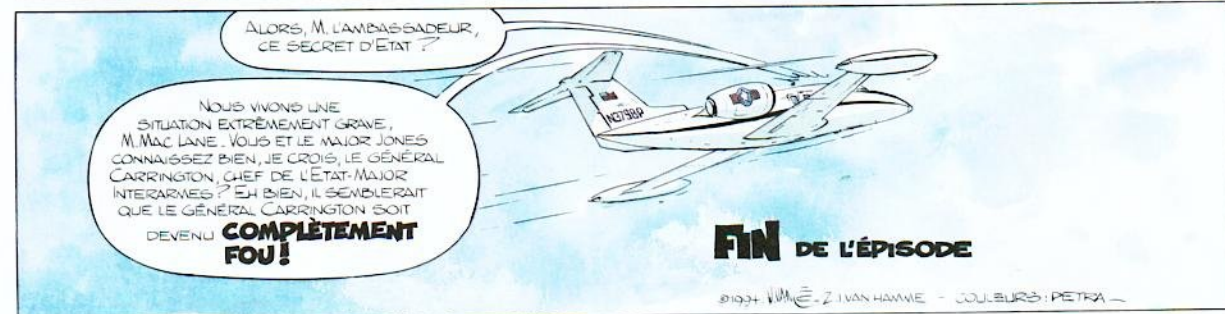


TOI AUSSI, JASON MAC LANE. ADIEU, KELLY, MON AMOUR...



C'EST DÉCIDÉ, VOUS RESTEZ ?

JE SUIS CHEZ MOI, ICI. ET PUIS, QUI SAIT, JE FINIRAI PEUT-ÊTRE PAR TROUVER CE QUE JE CHERCHE. À BIEN TÔT, MON GARÇON

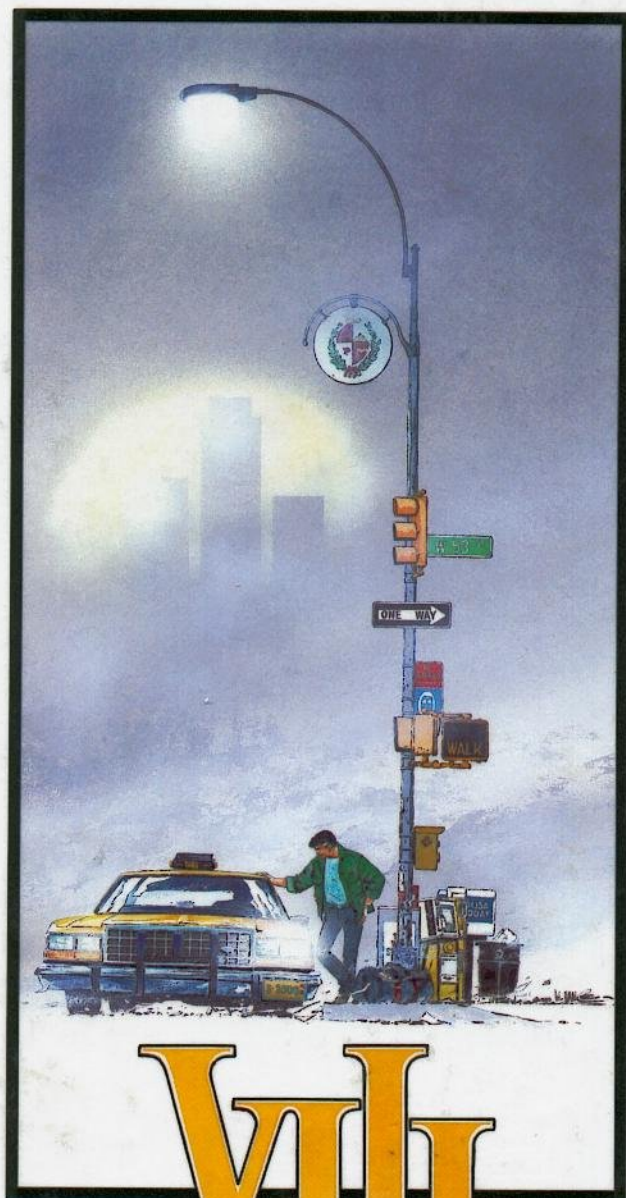


ALORS, M. L'AMBASSADEUR, CE SECRET D'ÉTAT ?

NOUS VIVONS UNE SITUATION EXTRÊMEMENT GRAVE, M. MAC LANE. VOUS ET LE MAJOR JONES CONNAÎSSEZ BIEN, JE CROIS, LE GÉNÉRAL CARRINGTON, CHEF DE L'ÉTAT-MAJOR INTERARMES ? EH BIEN, IL SEMBLERAIT QUE LE GÉNÉRAL CARRINGTON SOIT DEVENU **COMPLÈTEMENT FOU !**

FIN DE L'ÉPISODE

©1994 V.M.E. - Z.I. VAN HAMME - COULEURS : PETRA



XIII

DÉJÀ PARUS:

LE JOUR DU SOLEIL NOIR

LÀ OÙ VA L'INDIEN...

TOUTES LES LARMES DE L'ENFER
SPADS

ROUGE TOTAL

LE DOSSIER JASON FLY

LA NUIT DU 3 AOÛT

TREIZE CONTRE UN

POUR MARIA

EL CASCADOR

TROIS MONTRES D'ARGENT

À PARAÎTRE:

THE XIII MYSTERY - L'ENQUÊTE
(hors série)